

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 3-7. Telefon: 159-490, 359-590.

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. november 10.

bb. 1. negyedmillió személygépkocsi magántulajdonban -  
miből lehet az autót „eltartani”,

i/hi/rj zs la

1971. november 10.

harmincezerrel növekedett ebben az évben - szeptember végéig - a magántulajdonban levő gépkocsik száma, - a központi statisztikai hivatal legújabb adatai szerint. az igények rohamos növekedésére jellemző, hogy tíz évvel ezelőtt mindössze 18.500 személyautó volt magántulajdonban, a szeptember végi összesített adatok szerint viszont ez a szám néhány-ezer híján megközelítette a negyedmilliót. ez annyit jelent, hogy csaknem minden huszadik családnak van már gépkocsija hazánkban.

Érdekes összehasonlítást végeztek ezzel kapcsolatban a statisztikusok az „autós”, háztartások, illetve a gépkocsival nem rendelkezők személyes kiadásairól. az autó használata, általában „eltartása”, az átlagosnál magasabb életszínvonalat feltételez. ez nálunk a jövedelmi statisztikában úgy jelentkezik, hogy a gépkocsival rendelkező munkás alkalmazotti, valamint paraszti háztartások havi átlagos jövedelme több mint hatezer forint, hogy anyagi lehetőségeinek megfelelően ki mikor vásárol gépkocsit, az természetesen, egyénenként változik, de általános tapasztalatként mégis megállapítható: a viszonylag magas jövedelmi háztartások nagy része legelőször a lakáshelyzetét rendezi, otthonát felszereli, korszerű bútortal, konyhaberendezésekkel látja el és csak ezután gondol kocsivásárlásra. természetesen sokan vannak, akik a megfelelő anyagi feltételek hiányában is ragaszkodnak a gépkocsihoz, persze másfajta igényeik rovására. néhány szemléltető statisztikai adat: akiknek nincs autójuk, általában havi jövedelmük 44 százalékát költik élelmiszerre, italra, dohányárura, a gépkocsitulajdonosok viszont takarékosabban élnek: fizetésük 33 százalékát használják fel az említett célra. emellett másutt a ruházatközpont 2 százalékot, a háztartáson és lakásfelszerelésen ugyanennyit takarítanak meg. egyéb kiadásuk is általában kisebb tételekkel szerepelnek a család havi költségvetésében. /mti/

bb. 2. bővítik a badacsonyi kúsfaludy házat

vid/rj -cz

1971. november 10.

felújítják a badacsonyi kúsfaludy házat. a híres műemlék-épület, amely a legszebb panorámát kínáló vendéglője a hegynek, a főszezonban már korábban is kicsinek bizonyult. a tervek szerint, ha később felépül a badacsonyi személyszállító kötélpálya, az egyik állomást itt képezik ki, s emiatt a forgalom további növekedésére lehet számítani.

a hungária étterem és szálloda vállalat éppen ezért bővíti a műemlék épületet, amelynek meghagyják eredeti formáját, és az új vendéglő helyiséget a hegy gyomrában képezik ki. az eddig 50 személyt fogadó étterem fedett területe így háromszorosára bővül. korszerűsítik az étterem konyháját is.

a látogatott idegenforgalmi helyet - terv szerint - a jövő szezonban nyitják meg. /mti/

--

bb. 3. művészeti rajzszorozat készül Janus Pannoniusról

vid/ká/rj -cz

1971. november 10.

a pécssett élő munkácsy-dijas festőművész, Martyn Ferenc rajzszorozatot készít Janus Pannoniusról. mint ismeretes: 1972-ben lesz a nagy humanista költő-pécs hajdani püspöke-halálának 500. évfordulója. a baranya megyei tanács felkérésére Martyn Ferenc 40-50 lapból álló rajzszorozatban eleveníti meg a költő életét, életének budán és pécssett töltött napjait. Janus Pannoniusról nem maradt fenn hiteles arckép, de ismeretesek jellemző vonásai: nyughatatlan és mozgékony, reneszánsz szellemet sugárzó férfi volt. Martyn Ferenc e vonások alapján rajzolja meg a kiváló költő és nagy humanista képét, s a magyar reneszánsz környezetét. 1972 tavaszára készül el a művészeti rajzszorozat, amelyet pécssett kiállításon mutatnak majd be a közönségnek. /mti/

--

- 2 -

bb. 4. „rendhagyó”, irodalomórák a budapesti szakmunkásképző iskolákban

i/ol/rj -cz

1971. november 10.

hétfőtől kezdve „rendhagyó”, irodalomórákon vehetnek részt a budapesti szakmunkásképző intézetek tanulói. a tanév végéig tart a szabadidőben szervezett foglalkozások sora, amelyek a 24 fővárosi szakmunkásképző intézet több mint 2 ezer tanulójának lehetősége nyílik arra, hogy alaposabban megismerkedjenek az élő magyar irodalommal, s annak neves képviselőivel személyesen is találkozhatson. az összejöveteleket általában az iskolák könyvtáraiban, klubhelyiségeiben rendezik. az első rendhagyó órára hétfőn, a Vág utcában lévő 26-os számú szakmunkásképző iskolában kerül sor, ahol czine Mihály irodalomtörténész tart előadást a zömében hajógyári fiatalokból álló hallgatóságnak; Kovács, - Lakatos, és Esztergályos tanulónak. a mai magyar irodalomról szóló bevezető után, a tanulók érdeklődésének megfelelően állítják össze a további programot.

a fiatalok „kivánságlistáin”, többek között Baranyi Ferenc, Fejes Endre, Garai Gábor, Kertész Ákos, Ladányi Mihály, Moldovai György, Sánta Ferenc, Simon István és Szakonyi Károly neve is szerepel. /mti/

--

bb. 5. romkert a zengő lejtőjén - a régészek ásója nyomán feltárt az István király alapította pécsváradi apátság arculata

vid/rj -cz

1971. november 10.

az I. István király alapította pécsváradi apátság - a középkori Magyarország egyik legnagyobb épületkomplexuma - a feledés homályának négy száz esztendeje után most feltárta eredeti arculatát a régészek előtt. az ezredforduló táján épült híres apátság a mohácsi vészt követően pusztult el, a török hódoltság ideje alatt valószínűleg romhalmazzá vált. az apátság egykori ura - a költői érzékenység - érthetően nem sokat törődött a távoli, pusztuló apátsággal, s a romos épületek évszázadokon át kőbányául szolgáltak a környékbeli építkezőknek.

a pécsi Janus Pannonius Múzeum 1964-ben fogott hozzá a középkori apátság feltáráshoz. a munka fordulópontjához ért. mint az ásatásokat vezető régész, dr. Kiss Attila elmondotta: a felszínre került falmaradványok alapján most már rekonstruálni lehet az ősi apátság képét. az épületcsoportot 370 méter hosszúságú - tornyokkal és bástyákkal megerősített - várfal vette körül. ezen belül emelkedett az u-alakú kolostorépület és a román stílusú templom, valamint egyéb épületek. a falmaradványok alapján most előtűnik az első középkori apátság a maga teljességében, amilyen az évezred első felében volt.

/folyt.köv./

MF

- 3 -

bb. 5. /romkert a zengő... 1. folyt./rj

az ország egyik legnagyobb kiterjedésű, páratlan szépségű romkertjét alakítják ki a következő évek során pécsváradon, a zengő-csucs déli lejtőjén. a várfalakon belül teraszosan elhelyezkedő épületmaradványokat derékig felfalazzák, hogy a majdani látogatókban megfelelő térérzetet keltsenek és egyúttal konzerválják is a középkori falmaradványokat. a megfelelő épületekben kiállítást rendeznek a feltárás során előkerült szép kő- és szoboranyagból. így módon a látogatók számára ismét „életre kel”, a nagyírű árpád-kori apátság. /mti/

--

bb. 6. gyorsmérleg a muzeumi hónapról

i/nn/rj zs. la

1971. november 10.

Érdeklődők százezreinek részvételével lezajlott százkilencvenhét kiállítás, 268 előadás és tárlatvezetés, 138 műemléklátogatás, művészeti séta, egyéb rendezvény - a „gyorsmérleg a muzeumi hónapnak”, amely október végén zárult. a legsikeresebb bemutatóra a szépművészeti muzeumban került sor, ahol a párizsi muzeumok remekműveiből válogatták a tárlat anyagát, illetve „francia élet - francia grafika”, címmel a muzeum saját gyűjteményét tették közszemlére. ezt - noha csak október 20-tól fogadja látogatóit - máris mintegy 70.000-en nézték meg. ugyancsak „rekord”, -ot ígér a petőfi irodalmi muzeum iránti érdeklődés is: a nyugati kiállítást már az első héten több mint hat és félezren keresték fel.

a fővárosban nyílt 22 új kiállítás közül különösen a közlekedési muzeum anyaga bizonyult érdekesnek. a fennállásának 75. évfordulóját ünneplő intézményben az egész régebbi anyagot kicserélték, s helyettük a vasutak, a hajózás, a repülés és ürrepülés, a közúti és a városi közlekedés történetét szemléltető gépeket, fényképeket, dokumentumokat mutatnak be. a muzeumi hónapok történetében először az idén műemléki hónap is volt: ennek keretében szerte az országban tíz - és tízezrek ismerkedtek műemlékeink művészeti, történelmi értékeivel, vettek részt a történelmi múlt emlékeit felelevenítő bemutatókon, ismeretterjesztő előadásokon. kiemelkedő eseménye volt a műemléki hónapnak a siklói vár egyik újonnan helyreállított szárnyának átadása. itt érdekes és értékes kőtárat láthatnak az érdeklődők. /mti/

--  
- 4 -

NT



bb 7. az ózdi ipartörténeti skanzenban helyezik el a kohászati üzemek legrégebbi mozdonyát

vid szb -cz

10uá. november 10.

a 126 éves ózdi kohászati üzemekből kiselejtezett, régi, műemlékjellegű berendezéseket - amelyek a gyár történetében fontos szerepet játszottak - a béke-telepi 102- számú gábor áron ipari szakmunkásképző intézet parkjában kialakított skanzenban helyezik el - hogy azokat az utókor is megismerhesse. a szakmunkásfiatalok és a gyár szocialista brigádjainak összefogásával, valamint segítségével - többek között - kiállítási tárgy lett egy 1894-ben vásárolt ugynevezett gőzgép, az 1903-ból származó generátorgáz fejlesztő és az 1914-ben felszerelt gyorsdrótsori hengerállvány hatalmas berendezése. jövőre újabb értékekkel gyarapodik a szabadtéri bemutató. 1972-ben lesz ugyanis száz esztendeje, hogy bányarévénél befutott az első vonatszerelvény ózdra. ebből az alkalomból „száz éves az ózdi vasút”, címmel helytörténeti kiállítást rendeznek és a gyár legrégebbi, mintegy hatvan esztendőes keskeny nyomtávú gőzmozdonyát, szénszállító vagonját és személygépkocsiját - amelyet az idei év végén vesznek ki a forgalomból - a skanzenbe helyezik el. így a gyár első gépei mellett a régi vasúti szállító berendezéseket is bemutatják. /mti/

--

bb 8. dió - és gesztenyetelepítések észak-dunántúlon

vid szb -cz

1971. november 10.

a negyedik ötéves terv időszakában veszprém, zala, fejér, komárom és győr megyében a gyümölcsfajta telepítések „főszereplője”, a dió és a gesztenye lesz. ez a két gyümölcsfajta évről-évre a hiánycikkek listáján szerepel. elszaporításukra az ültetvénytervező vállalat észak-dunántúli központjának szakemberei a dunántúli legalkalmasabb vidékeket jelölték ki. talajvizsgálatok helyszíni szemlék alapján a diótelepítésre 1600 holdat, a gesztenyetelepítésre pedig 6000 holdat irányoznak elő. a telepítésekhez az egyes tájegységekben az elmúlt napokban már hozzákezdtek. /mti/

--

NT

-5-

bb 9. mérnöki továbbképzési tanács létesült - szabályozták a műszaki egyetemet végzett mérnökök továbbképzését

1 szö/gk szb zs

1971. november 10.

a művelődésügyi miniszter utasításban szabályozta a műszaki egyetemet végzett mérnökök továbbképzését. ennek értelmében a továbbképzést közvetlenül az újonnan létesült mérnöki továbbképzési tanács irányítja, amely a budapesti műszaki egyetem rektorának felügyelete alatt működik. az utasítás értelmében a tanácsot a mérnöktovábbképzésben érdekelt minisztériumok, országos hatáskörű szervek, társadalmi szervezetek, valamint a műszaki egyetemek tanácsainak képviselőiből kell megalkotítani. biztosítani kell, hogy a mérnöki továbbképzési tanácsban helyet kapjanak műszaki kutatás és az ipar területén dolgozó szakemberek is.

a tanács legfőbb feladata, hogy tervszerűen irányítsa a műszaki egyetemet végzett mérnökök továbbképzését oly módon, hogy az összhangban legyen az országos kutatási és fejlesztési célprogramokkal, valamint a műszaki szakember-szükséglet távlati tervével. feladatai közé tartozik a továbbképzési formák és módszerek fejlesztése, továbbá az ország műegyetemein és az egyetemeken kívül folyó mérnöktovábbképzés koordinációja is.

a budapesti műszaki egyetemen továbbképző intézet oldja meg hazánk legnagyobb felsőoktatási intézményének továbbképzési feladatait - kivéve a szakmérnök- és a mérnök-közgazdász képzést. az utasítás értelmében a műegyetem továbbképző intézetének feladata lesz továbbképző tanfolyamok szervezése is, amelyeken első sorban a gyakorlati szakemberek ismereteit fejlesztik tovább. a tanfolyamok hallgatóit a jelentkező mérnökök közül az intézet veszi fel. /mti/

--

bb 10. ponty, csuka, harcsa - halasítják a borsodi vizeket

vid-ká szb -cz

1971. november 10.

borsod megyében folytatják a horgászvizek halasítását. az idén több mint kétszázötven mázsa ivadékot helyeznek ki a tavakba és folyóvizekbe. egyik legnagyobb telepítésre a több mint háromezer holdnyi, egykori kavicsbányák helyén kialakult nyéki tórendszerben kerül sor, ahová száznegyven mázsányi kétnyaras pontyot helyeznek ki. /folyt.köv./

-6-

M

bb 10. /ponty, csuka, ... 1. folyt./-szb

az egyik leggazdagabb borsodi horgászvizbe, a rakacai tóba, helyben nevelt, pontyokat telepítenek. az idén első ízben telepítenek pontyot a bodrogközi vízfolyásokba, mégpedig több mint harminc mázsát. a hernád völgyi vizeket, így a perei tavat, a csikós patakot csukával népesítik be. a kazincbarcika körüli bányagödrökbe, az egykori külfejtési szénbányák helyén kialakult tavakba pedig harcsa kerül. /mti/

--

bb 11. védelmet kap a csöngői öreg akác - összeírják a természetadta értékeket

vid szb -cz

1971. november 10.

a cellödömölki járási népfront bizottság természetvédelmi csoportja társadalmi erők összefogásával gondoskodik a járás természetadta szépségeinek - a ság-hegynek, a kissomlyó-hegynek, a mesteri, intapusztai parknak, a cellödömölki ligetnek, a rábapartnak, a kemenesmihályfai és egyházashetyei iskolakertnek, az alsósági erdőnek, az egyházashetyei nyírfasornak megfelelő védelméről, továbbfejlesztéséről. a természetvédelmi szakemberek hozzáfogtak az öreg fák, értékes, szép régi fasorok összeírásához, felkutatásához. „listára”, került többek között a csöngői öreg akác, amely az elmúlt évben volt kétszáz éves, a mersevátai gesztenyés, a bobai állomás piatánsora, s számos természeti kuriózum. a ritka szép idős fákat, fasorokat megfelelő táblákkal is ellátják.

a járás vezetői elhatározták, hogy a szombathelyi és a sárvári példa nyomán cellödömölken is még ebben az évben létrehozzák a szépítő egyesületet, s az új szervezet tagjait is bevonják majd a természeti értékek védelmébe. /mti/

--

bb 12. „kék fény”, a déryné színházban

1 szö/gk szb zs

1971. november 10.

az emberi hiszékenység komédiájának is nevezhető tóth miklós fordulatos vígjátéka, a „kék fény”, amelyet csütörtökön tíz először műsorra az állami déryné színház társulata. az ősbemutató rendezője csongrádi mária. a darab - címének megfelelően - a bünnözők jól ismert figuráit tüzi tollhegyre. /mti/

--

-7-

M

bb 13. jelentés az őszi munkákról

i jf/fk/ny -cz

1971. november 10.

befejezés előtt állnak az őszi betakarítási munkák. a vidékről érkező jelentések szerint a gépek mindenhol kedvező körülmények között dolgoznak, a mezőgazdasági nagyüzemek szakemberei jól kihasználják a száraz időszakot és így egész sor növény termése lekerült a földekről. a napraforgó betakarítása gyakorlatilag befejeződött. a cukorrépa felszedése is csaknem mindenütt véget ért. a fűszerpaprika és a dohány szedése, illetve törése mindenütt befejeződött és nem sok van már hátra a ,, kintlévő,, rizsből sem.

a kukorica termésének mintegy 90 százalékát takarították be. a mezőgazdasági nagyüzemek mindenhol meggyorsították a törést, tekintettel arra, hogy az agronomusok most már komolyan számolnak az esős évszak beköszöntésével.

az őszi vetési munkák állásáról szintén kedvező hírek érkeztek: a buza magja csaknem mindenütt a földben van már. az őszi mélyszántás ad majd az elkövetkező időszakban további munkát a traktorosoknak, akik az első hó lehullásáig, illetve a fagyok beálltáig dolgozhatnak majd a talaj megforgatásán. /mti/

--

bb 14. eredményes kísérleti termelés a visontai meddőhegyen

vid/ny/ -cz

1971. november 10.

kovács andrás, az mti heves megyei munkatársa jelenti:

érdekes és hazánkban egyedülálló mezőgazdasági kísérletek eredményeit összegezték visontán, miután befejezték a mezőgazdasági termények betakarítását a meddőhegyen. oláh jános a rekultivációs üzem vezetője elmondotta, hogy a meddőhányón az utóbbi négy évben már telepítettek szórványosan növényeket, de az idei év volt az első, amikor üzemszerűen folytatták termelési kísérleteket és átfogó tapasztalatokat gyűjtöttek. a rekultivációs üzem 105 holdat kitevő percellákon 12 főbb kulturnövény termesztésével foglalkozik, olyanokkal amelyek egyébként is honosak a mátraalján. ezentúl több tucat különböző növényfélélt is elhintettek a tapasztalatok minél sokrétűbb összegezése érdekében. a munkálatok gyakorlati jellegűek és elsősorban a természetes talajképződés körülményeit és az újonnan kialakuló termelési adottságokat vizsgálják a széntermelés nyomában.

/folyt köv/  
8.15/ny

-8-



bb 14. / eredményes ....folyt/ny

az ideai tapasztalatok máris biztatóak. a meddőn telepített szőlőtáblákon az idén ugyanannyi volt a termés, mint a szomszédos ősi talajon. a fafélések közül a fehér akác, az őriás nyár, a fűz szintén kedvezően gyökereket vert. jól beálltak a gabonafélék is: rozsból 16 mázsa, búzából 15 mázsa átlagtermést arattak a nyáron.

a szakemberek arra is fölfigyeltek, hogy a föltételezésekkel ellentétben a meddőhányón bőséges csapadékot kaptak a növények gyökerei. ez különösen a kukoricatáblákon eredményezett a vártnál is jobb termést. kedvezően segítette a kísérleteket, hogy a talajjá formálódott föld felszínén már számos gyomnövény is megjelent és érdekes módon ezek a gyomok fejlettebbek a szokásosnál.

avisontán folyó rekultivációs kísérleteknek népgazdasági jelentősége igen nagy, mivel a bányaművelés nyomán ismét termővé kell tenni a megbolygatott talajt.

az ideai tapasztalatokból már következtetni lehet arra, hogy a bányaműveléssorán mélyen megmozgatott föld 5-6 év után alkalmas növénykultúra telepítéséhez. azt azonban még korántsem lehet meghatározni, hogy a meddőn kialakult új talajfelszín milyen összhatásu, milyen jellegű lesz. a visontai rekultivációs üzem - amely egyedüli Magyarországon - végigkíséri a bányaművelést és folyamatosan napvilágra hozza, a termelőgazdaságok és tudományos intézetek rendelkezésére bocsátja a szerzett tapasztalatokat. a visontai rekultivációs kísérletek nemzetközi érdeklődésre is számot tartanak, mivel európa szerte a bányaművelésnél egyre jobban terjed a külszíni fejtés. /mti/

--

bb 15. forró bőrnadrágok külföldre

i ba/mm/ny 1e -cz

1971. november 10.

a <sup>ny</sup>tanimpex bőr és szőrme külkereskedelmi vállalat csak rövid ideje foglalkozik bőrruhák exportjával, de az idei évben máris egymillió dollár értékű öltözéket adtak el, főleg nyugat-európába és a tengerentúlra.

8.20/ny /folyt köv/

-9-

10.30

bb 15. / forró bőrnadrágok....folyt/ny

a legkeresettebb export-cikk a magyar sertésvelur, amelyből elsősorban kabátokat, de szoknyákat, kötényruhákat, sőt még forrónadrágokat is készítenek a külföldi megrendelőknek. a hazai bőrruhákat elsősorban a május 1. ruhagyár és több szövetkezet gyártja exportra, 1972-re holland, svájci, nszk-beli, francia és olasz áruházi konszernek rendeltek magyar bőrruházati cikkeket. a megrendelések alapján a jövő évben 50 százalékkal több magyar bőrruhát szállítanak külföldre.

szintén 50 százalékkal növekszik 1972-ben a hazai üzemek által végzett bér munka is. nyugat-német cégek ugyanis saját anyagukból, saját szabásminta alapján magyar üzemekben készíttetnek bőrruhákat./mti/

--

bb 16. új kaolinbánya

vid/ká/ny -cz

1971. november 10.

a felhasználó iparágak pénzügyi hozzájárulásával ondtóság határában, az ugynevezett bábavölgyben új kaolin bányát nyitott a hegyaljai ásványbánya és őrlő. a külfejlesztés kialakítását az tette gazdaságossá, hogy alig harmincötezer köbméter földet kellett az értékes földfémről letakarítani, így a bányanyitás mindössze egymillió forintba került. az új bánya,, vagyona,, egymillió tonna kaolin.

a hegyaljai ásványbánya és őrlő új üzemében a termelést megkezdték. eddig háromszáz tonna kaolint szállítottak a feldolgozó vállalatoknak. a nyersanyagból csempét valamint egészségügyi fajanszárut, mosdót, stb. készítenek. /mti/

--

bb 17. megkezdődött a szocialista gyermeklapok főszerkesztőinek tanácskozása

t gy/tr/ny zs -cz

1971. november 10.

szerdán reggel tíz európai ország 13 szocialista gyermeklapjának vezetője kezdte meg háromnapos tanácskozását budapestben. a találkozó színhelyéül nem véletlenül választották a magyar fővárost: a magyar úttörők szövetségének központi lapja, a pajtás az idén ünnepli megalakulásának 25.évfordulóját.

/folyt köv/

-10-

9.25/ny

10 940

bb 18. elkészült az újjáépített gólya áruház - fűtés hiányában nyitás hétfőn

t kf/mm/ny -cz

1971. november 10.

hét hónapos munkával mintegy 3.5 millió forintos költséggel újjáépítette, korszerűsítette legnagyobb ruházati üzletét a gólya áruházat a bizományi áruház vállalat. az önkiszolgáló rendszerben működő áruház tíz millió forintos készlettel várja a vásárlókat. a terv szerint - így is hirdették meg - az áruház szerdán meg is nyitotta volna kapuit. az eredeti határidőre azonban nem kötötték be a fűtéshez szükséges gázt, így a gólya áruház november 15-én, hétfőn nyit. /mti/

--

bb 19. nagy a forgalom a mentőknél - indokolatlan hívások

i nn/tr/ny -cz

1971. november 10.

nagy a forgalom a mentőknél. kedden több mint 200-szor riasztották őket utcai rosszulletekhez, összeesésekhez. egyfolytában csengett az éjszakai ügyeleten is a telefon. szerdára virradóan több mint 45 alkalommal vonultak ki a betegekhez a mentőállomás dolgozói. a csúcsgoralmat csak bonyolítja, hogy a hívások között nem egy az indokolatlan is, aminek elsősorban a hozzátartozók túlzott óvatossága, vagy tájékozatlansága az oka. /mti/

--

bb 20. zavar volt Óbudán a villamos közlekedésben

i nn/tr/ny -cz

1971. november 10.

zavar volt a villamosközlekedésben a hajnali órákban Óbudán. mivel kábelégés történt az Óbudai kocsiszinben, csak késve indulhattak a villamosok. így az 5-ös, 11-es, 17-es és a 33-as vonalán autóbuszok segítségével oldották meg az utasok szállítását négy óra és fél hat között. a reggeli csúcsgoralmra azonban már a budapesti közlekedési vállalat dolgozói elhárították a hibát. /mti/

--

bb 17. / megkezdődött ...folyt/ny

a benzúr utcai szót szállóban megkezdődött konferencia első napján szabó ferenc, a magyar úttörők szövetségének főtitkára tartotta vitaindító előadást. részletesen szólt arról, milyen szerepet tölt be a gyermeksjtő a kisdíjak mozgalmi munkájának, feladatainak segítségével, az úttörők közösségi tudatának erősítésében. a tanácskozás további szakaszában a külföldi testvérlapok munkájával, új kezdeményezésekkel ismerkednek meg a résztvevők. /mti/

--

9.45/ny

10/1145

-11-

bb 21. halálra gázolta a vonat

t nn/tr/ny -cz

1971. november 10.

halálra gázolta a vonat a kisterenyi vasútállomás előtt hugai ibolya segéd munkás, kisterenyi lakost. a rendőrség a szerencsétlenség körülményeinek tisztázására vizsgálatot indított. /mti/

--

bb 22. halálos közlekedési balesetek

i nn/tr/ny -cz

1971. november 10.

a vele azonos irányban haladó 3-as villamosnak ütközött motorkerékpárjával budapestben a 13. kerület váci ut 202/b ház előtt farkas lászló 46 éves munkairányító, budapesti lakos. a szerencsétlen férfi súlyos sérüléseibe a helyszínen belehalt. a balesetet az okozta, hogy farkas lászló nem tartotta be a követési távolságot.

szőreg községben dr. mécsáros endre 34 éves orvos, ujszegedi lakos személygépkocsijával elgázolta a vele azonos irányban kerékpározó bazsik lajos 58 éves kőműves, szőregi lakost. bazsik olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben meghalt. a baleset körülményeinek tisztázására a rendőrség megindította a vizsgálatot. tác községben szabó istván 30 éves gépkocsivezető, budapesti lakos személygépkocsijával az utkanyarban tért át a menetirány baloldalára, s egy a vele szemben szabályosan közlekedő volán tehergépkocsinak ütközött. a baleset következtében a személygépkocsi utasai közül látics ferenc 61 éves vállalati ügyintéző, székesfehérvári lakos a helyszínen életét veszítette, két utas pedig könnyebben megsérült. a balesetet az okozta, hogy szabó istván nem az utviszonyoknak megfelelően vezetett. szabót a rendőrség letartóztatta.

földes és berettyóújfalui községek között az uttest jobb oldalán lévő árokba hajtott és felborult ács józsef 39 éves áttelemvezető, derecskei lakos. ács olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás után életét veszítette. három utasa pedig könnyebben megsebesült. a szerencsétlenség oka: gyorshajítás, figyelmetlen vezetés.

a 21. kerület, szabadkikötő uton egy áfort üzemanyagot szállító tartálygépkocsi elgázolta zsótér ferenc 69 éves éjjeli őr, budapesti lakost. zsótér a helyszínen meghalt.

galambok és zalakaros községek közötti útvonalon egy tehergépkocsi elgázolta a kerékpározó bogdán józsef 13 éves iskolai tanulót. bogdán olyan súlyosan megsebesült, hogy kórházba szállítás után életét veszítette. /mti/

--  
-12-

: 10/11/43

bb 23. komplex géptelep épül szombat helyen

vid/ká/ny -cz

1971. november 10.

szombat hely délnyugati részén, az új ipartelepen épül a vas megyei közúti igazgatóság központi komplex géptelepe. az új létesítményre, amely az ország egyik legkorszerűbb géptelepe lesz, mintegy harminc millió forintot fordítanak. többek között központi fűtéssel ellátott műhelycsarnokok, üzemanyag-töltő állomás, garázsok, anyagraktárak, asztalos, kovács, lakatos és festő műhelyek, szociális épületek készülnek. ezenkívül egy korszerű aszfaltkeverőt is üzembe helyeznek.

a központi komplex géptelepét 1972 végén adják át rendelkezésnek. /mti/

--

bb 24. tervező iroda nyílt kőszegen

vid/ká/ny -cz

1971. november 10.

tervező iroda kezdte meg a munkáját kőszegen, a vas megyei tanácsai tervező iroda részlegeként. az intézmény szakembereire nagy feladatok hárulnak az üdülő- és kirándulóváros műemlékeinek helyreállításában. a város 2000-ig szóló általános rendezési tervének végrehajtásában, egyebek között felújítják a nemzetközileg is jelentős középkori jurisics teret, kibontják a vele egyidős városfalat, a történelmi városmag köré új, modern városrészeket telepítenek. ebben az ötéves tervben 700 új lakás épül. számos kereskedelmi és vendéglátó egység, szálloda, könyvtár, filmszínház, vásárcsarnok színvonalas tervdokumentációjának elkészítése is az új irodára vár. /mti/

--

bb 25. új termékekkel jelentkezik a külföldi piacokon az emg esztergomi gyára

vid/ká/ny -cz

1971. november 10.

az elektronikus mérőkészülékek esztergomi gyárában az idei 108 millió forint helyett, jövőre 115 millió forint értékű terméket - zömmel orvosi műszert - készítenek. a fiatal gyár hírnevet szerzett nemcsak a hazai, hanem a nemzetközi piacon is. jövő évi, már csaknem teljesen lekötött, termelésüknek több mint 80 százalékat exportra küldik. legtöbbit az elektronikus ágyúáramvizsgáló készülékekből szállítanak külföldre.

több mint tíz országba szállítanak jövőre és jelentős mennyiségű árut küldenek a tengeren túlra is. legnagyobb vevőjük a szovjetunió, nemcsak az ágyúáramvizsgáló berendezésekből, de más termékeikből így például az öt számjegy pontossággal dolgozó digitális voltmérőkből is a szovjetunióba szállítanak a legtöbbit. jövőre küldik ki próbára két legújabb terméküket, a négy-csatornás, teljesen tranzisztrozált hordozható encefalogramfot és a fülészeti célokat szolgáló hasonló kivitelű nystamogramfot. /mti/

11.35/ny

10/12/40

--  
-13-

bb 26. a célszerű, előre megszervezett kooperációk gazdaságosak-  
a komárom megyei nevelési bizottság vizsgálata

vid/ká/ny -cz

1971. november 10.

a központi népi ellenőrzési bizottság programjához kapcsolód-  
va, a komárom megyei nevelési bizottság a gépipari termelési koope-  
rációk alakulásának vizsgálatát. minisztériumi, illetve taná-  
csi üzemekben és egy szövetkezetben mérték fel, hogy az utóbbi  
három és fél évben mennyire segítette a kooperáció a termelés  
szakosítását, specializálását és gazdaságosságát. zömmel lét-  
számot, vagy termelési kapacitást pótló együttműködést találtak.  
az állami vállalatok ilyen tevékenységüket általában szerződés-  
ekkel szabályozzák, míg a szövetkezeti szektor csak megrende-  
léses viszonyt hoz létre. a vizsgálat pozitív tényként értékel-  
te, hogy az igényeket a vállalati termelési terv készítésének  
időszakában mérik fel, a gazdasági- műszaki vezetők hagyják jó-  
vá, és a vállalati tervekbe építik.

egységes volt a népi ellenőrök megállapítása arra vonatkozó-  
an, hogy az előre tervezett kooperációk minden esetben gazdaságo-  
sok. kedvezően befolyásolták a vállalati nyereségek alakulását  
annak ellenére is, hogy a partnerek az utóbbi években emelték  
az árakat. örvendetes viszont, hogy a komárom megyei fémipari vál-  
lat - ahol a kooperációs munka aránya már megközelíti a 40  
százalékot - az ékarsz alvázak két fajtájánál is csökkenteni  
tudta az árakat.

a tapasztalatok alapján a megyei nevelési bizottság több javaslatot tett. /mti/

--

bb 27. losonczi pál,

pá/ny hi -cz

1971. november 10.

az elnöki tanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait  
6. gustav adolf svéd királynak, születésnapja, svédország nem-  
zeti ünnepe alkalmából. /mti/

--

Tó 12<sup>40</sup>

- 14 -

bb.28. felhívás a vízfogyasztó üzemekhez

i hi/mm-ju -cz

1971. november 10.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága - budapest víz-  
ellátásának biztosítására - korlátozta a napi 50 köbméternél  
több vizet felhasználó üzemek, vállalatok vízfogyasztását. fel-  
hívják a figyelmet, hogy november 15-én éjféltől - további in-  
tézkedésig - az említett vállalatok, üzemek 25 százalékkal  
kötelesek csökkenteni napi vízfogyasztásukat. /b-fokozat/

a korlátozás nem terjed ki az egészségügyi létesítmények-  
re, mosodákra, az élelmiszeripar ipar egyes területeire,  
piacokra és vásárcsarnokokra, az oktatási és kulturális intéz-  
ményekre, a gyógyszeriparra, a szállókra, a tudományos kutató  
intézetekre, a vendéglátóiparra, a fővárosi közművekre.

az érdekelt fogyasztók részletes felvilágosítást saját  
főhatóságuk főenergetikusától, valamint a fővárosi vízművek  
vizgazdálkodási főosztályától /v. károlyi utca 12., telefo-  
non: 185-855/237 mellékállomás/ kaphatnak. a vízkorlátozás  
nem vonatkozik a lakosság vízfogyasztására. a végrehajtó bi-  
zottság azonban felkéri budapest lakóit, hogy saját érdekiük-  
ben takarékoskodjanak a vízzel. /mti/

--

bb 29. influenza elleni védekezés a fővárosban

i hi/fk/ny -cz

1971. november 10.

a fővárosban egyre nagyobb számban előforduló influenza-  
megbetegedések miatt rendkívüli intézkedéseket léptetett élet-  
be a fővárosi tanács egészségügyi főosztálya.

a jelenleg is működő, ugynevezett figyelő szolgálat egész-  
ségügyi részlegeit kötelezték a pontos adatszolgáltatásra. ha  
valamelyik területen fokozódó influenzás megbetegedést  
észlelnek, telefonon soronkívül jelentik a fővárosi köjál-  
nak, illetve a fővárosi tanács egészségügyi főosztályának. az orvosi  
ügyeletet az igényeknek megfelelően akár az éjjeli, akár a  
nappali műszakban megerősítik, számukra közlekedési eszköz-  
ről gondoskodnak a központi garázs, illetve a taxi vállalat ut-  
ján. azok az üzemorvosok, akiknek nincs táppénzbe vételi jo-  
guk, a járvány időszakában 3 napra jogosultak táppénzbe venni  
az üzemi influenzás betegeket. az egészségügyi dolgozókat folya-  
matosan védőoltással látják el. a kórházak osztályaira csak  
sürgős kezelést igénylő, illetve életveszélyes állapotban lévő  
betegeket utalnak be. elrendelték azt is, hogy a kórházak veze-  
tői a nélkülözhető orvosokat - a rendelőintézetek kérésére - a  
területi ellátás megsegítésére irányítsák. ennek érdekében a  
tüdőgondozók az influenza tartamára leállítják szűrővizsgálatai-  
kat, s röntgen-kapacitásukat és orvosait a járóbeteg-ellátás  
rendelkezésére állnak. /mti/

--

14.00/ny

-15-

10/14/3

bb 32. időjárásjelentés

ny -cz

1971. november 10.

a meteorológiai intézet jelenti november 10-én szerdán 14 órakor:

esős, hűvös idő

a földközi-tenger térsége fölött nagy kiterjedésű mediterrán ciklon található. ennek következtében a földközi-tengerről enyhe, nedves légtömegek áramlanak közép eurpa térsége fölé. ugyanakkor nyugat-európa fölött magasnyomású rendszer helyezkedik el. ez a képződmény viszont hideg levegőt szállít közép-európába. a két levegőfajta keveredése erős időjárási frontot hozott létre. ma a reggeli órákban a front Lvov- poprád- münchen vonalában húzódott. hatására az alpok- és a kárpátok vidékén, valamint a földközi tenger középső medencéjében változékony, esős az időjárás. mivel a front átvonulása a következő 36 óra folyamán hazánk fölött is várható, változékony, esős időre számíthatunk: a hőmérséklet az évszaknak megfelelően alakul, a rendkívül enyhe időt hűvösebb váltja fel.

hazánkban kedden nyugaton erősen, máshol változóan felhős volt az ég. a tiszántulon 3-5 órán át sütött a nap. a hajnali és reggeli órákban helyenként köd volt. néhány helyen napközben kisebb eső, záporosó esett. a lehullott csapadék mennyisége sehol sem haladta meg az 1 mm-t. a hőmérséklet napközben a földközi tengerről érkező meleg levegő hatására általában 16-21 fokra emelkedett. ma hajnalra nyugaton 4-9, máshol általában 9-13 fokig hűlt le a levegő. délelőtt erősen felhős, enyhe idő volt. a dunántulon helyenként esett az eső. a hőmérséklet 11 órakor a dunántulon az esős helyeken 10-14, máshol 14-18 fok között váltakozott. budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 12.2 fok volt, 5.1 fokkal magasabb, mint a százéves átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 14 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 755 mm, gyengén süllyed.

várható időjárás csütörtök estig: jobbára borult idő, ismétlődő esővel, egy-két helyen zivattal. az időnként élénk változó irányul szél fokozatosan megerősödik és a dunántulon északnyugatra, északra fordul. enyhe éjszaka. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4-9, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 8-13 fok között.

a duna vízállása budapesten 85 cm. /mti/

14.05/ny

-16-

bb. 30. tűz a vízügyi építőipari vállalatnál

i mm /pá ny -cz

1971. november 10.

kedden tűz ütött ki a vízügyi építőipari vállalat 12. kerületi a vérmezőn lévő 61-es főépítésvezetősége egyik öltözőkocsijában. a tüzet az őrizetlenül hagyott, beállított olajkályha hőszugárzása okozta. a lángok áldozata lett a dolgozók itt őrzött munkaruhája, számos berendezési tárgy, valamint az öltözőkocsi belső falemez burkolata is. a tüzet a kivonult tűzoltó egységek oltották el. a felelősség és a kár megállapítására vizsgálat indult. /mti/

--

bb 31. koszorúzás a divsz évfordulóján

pá/ny hi -cz

1971. november 10.

szerdán a demokratikus ifjúsági világszövetség megalakulásának 26. évfordulóján meghitt ünnepség színhelye volt a 2. kerületi világifjúság parkja. a kisz központi bizottsága nevében vajó péter, a központi bizottság titkára és kovács lászló, a kisz kb osztályvezetője, a divsz nevében roberto viezzi elnök és alain thérouse főtitkár koszorút helyeztek el a világ ifjúságának emléktábláján. a koszorúzási ünnepségen részt vettek a 2. kerületi kisz bizottság vezetői és a divsz irodájának tagjai. /mti/

--

bb 35. autószerelő tanműhelyet avattak a 14.sz. volán székesfehérvári telepén

vid/ny -cz

1971. november 10.

szerdán vették használatba székesfehérváron a 14. sz. volán új iparitanuló tanműhelyét. az 5.5 millió forintos költséggel emelt egyemeletes épületben lakatos műhely, autószerelő műhely, műszerszoba, vetítőhelyiség, az emeleten pedig fürdő és öltöző kapott helyet. a jól felszerelt autószerelő műhelyben modern elektromos próbapad, szerelőakna és forgácsoló gépek állnak a tanulók rendelkezésére. a 14.sz. volán székesfehérvári telepén tóth istván, a volán tröszt vezérigazgató-helyettese adta át az új létesítményt a közlekedési vállalat 210 ipari tanulójának. /mti/

--

14.15/ny

-17-

bb 34. dr. korom mihály tájékoztatója a büntető törvénykönyv módosításáról

t bc/pá-ju zs -cz

1971. november 10.

dr. korom mihály igazságügyminiszter szerdán az ország-ház delegációs termében tájékoztatta a sajtó képviselőit a népköztársaság elnöki tanácsa legutóbbi ülésen alkotott 28. számú törvényerejű rendeletről, amely módosította és kiegészítette a büntető törvénykönyv egyes rendelkezéseit.

a sajtótájékoztatót - amelyen részt vett dr. markója imre, az igazságügyminiszter első helyettese is - dr. várkonyi péter államtitkár, a kormány tájékoztatási hivatalának elnöke nyitotta meg.

dr. korom mihály tájékoztatójában elmondotta:

- társadalmunk fejlődésének és igényeinek megfelelően összeállított távlati jogalkotási program elírányozza új büntető törvénykönyv kidolgozását. erre néhány éven belül kerül sor. a büntetőpolitika gyakorlati alkalmazása során azonban arra a következtetésre jutottunk, hogy vannak olyan kérdések, amelyeknek jogi szabályozásával nem várhatunk még évekig, hanem az új btk megalkotásáig közbülső intézkedésre van szükség. ezért javasolta a kormány az elnöki tanácsnak a törvényerejű rendelet kibocsátását.

szilárd meggyőződésünk, hogy az elfogadott módosítások és kiegészítések jól szolgálják majd büntetőpolitikai céljainkat és amikor eljön az új btk előterjesztésének ideje, már a novella rendelkezéseinek tapasztalataira is támaszkodva tudjuk az új törvényt hosszú távra szólóan megalkotni.

- megállapíthatjuk, hogy a btk 10 évvel ezelőtti megalkotása óta a törvényesség, a közrend és közbiztonság megszilárdítása terén számottevő eredményeket értünk el. az eredmények azonban nem minden területen kielégítőek, számos nehézségünk és gondunk van még, egyes területeken pedig egyenesen rosszabbodás következett be. a btk egyes intézményei, a szabályozások egyes megoldásai nem eléggé hatékonyak.

/ folyt. köv. /

*16150*

- 18 -

vbb 34. / dr. korom mihály... 1. folyt./-ju

a tapasztalatok szerint a büniüldözés hatékonyságának növeléséhez a jelenleginél differenciáltabb eszközökre és módszerekre van szükség és arra, hogy ennek következtetéseit a törvényalkotás is levonja. az elmúlt években például emelkedett az erőszakos, garázda jellegű büncselekmények száma és a visszaesők aránya. a statisztikai adatok tanúsága szerint a bíróság elé állított vádlottak számának növekedése 1966-tól 1970-ig évről évre emelkedő tendenciát mutat a hivatalos személyek elleni erőszak, a garázdaság, a rablás, és - 1969-től eltekintve - az erőszakos nemi közönségek számárányát illetően. a szándékos emberölés és kísérlete, valamint a testi sértések száma öt év átlagában nem emelkedett, de nem is csökkent számottevően. emelkedett a foglalkozás körében elkövetett veszélyeztetések száma is. a visszaesőkkel kapcsolatos helyzet illusztrálására megemlítem: a börtönbüntetésüket töltőknek több mint a fele visszaeső. ezek az adatok is igazolják, hogy a társadalom, az állampolgárok védelme, a közrend és közbiztonság további szilárdítása megköveteli, hogy a büniüldöző és igazságszolgáltató szervek kezébe hatékonyabb eszközöket adjon az állam.

a btk általános részével kapcsolatos módosításokról az igazságügyminiszter elmondotta:

- jelenlegi büntető törvényünk minden büncselekményt egységesen büntettnek nevez. a novella szakít ezzel a gyakorlatban ne nem vált megoldással és a büncselekményeket a társadalomra veszélyességük sulya szerint büntettekre és vétségekre osztja fel. a társadalomra legkisebb fokban veszélyes cselekményeket továbbra is a szabálysértés elnevezéssel illetik, azokat a szabálysértési kódex tartalmazza. a büntettekre és vétségekre való felosztással a törvényerejű rendelet árnyaltabbá teszi a büniüldöző munkát. ez a felosztás megfelel a közfelfogásnak is, amely - helyesen - lényeges különbséget lát az eltérő sulyu büncselekmények között. e két fontos körülmény indokolta, hogy térjük vissza egy korábbi időszak fogalmaihoz.

/ folyt. köv. /

*16150*

- 19 -

a novella a büncselekmények említett felosztását egyetlen új paragrafussal oldja meg, amely szerint büntetett az a szándékos büncselekmény, amelyet a törvény egy évi, illetőleg az a gondatlan büncselekmény, amelyet három évi szabadságvesztésnél súlyosabb büntetéssel fenyeget. vétség az így meghatározottnál enyhébb büntetéssel fenyegetett büncselekmény.

ez a rendelkezés az új btk megalkotásáig marad érvényben, mert akkor minden törvényi tényállást külön-külön felülvizsgálunk és úgy döntjük el, hogy melyik cselekmény minősüljön büntettnak, melyik vétségnek és azokért mennyi és milyen fajta büntetést helyez kilátásba a törvény. a büntettek és vétségekre való felosztásnak követelménye az is, hogy a tv. a büncselekmények e két nagy csoportjához eltérő, más-más jogkövetkezményeket fűzzön a büntetések, azok kiállása, felfüggesztése, az elévülés, a büntetett előlethez fűződő hátrányok alóli mentesítés tekintetében is. ezek is azzal járnak tehát, hogy a büntetőpolitikai követelményeket az eddiginél árnyaltabban tudjuk majd érvényre juttatni.

ez a felosztás hasznosítható lesz majd az 1972. évre előirányzott új büntető eljárási törvény megalkotásánál is, hiszen jobban és világosabban biztosítható lesz, hogy az egyszerűbb megítélésű ügyekben az eljárás is egyszerűbb legyen rendőri, ügyészi és a bírósági szakban egyaránt.

- a tv. módosítja és kiegészíti büntetési rendszerünket is. a halálbüntetésnek, mint kivételes büntetési nemnek fenntartását - a legsúlyosabb büntettek esetében - változatlanul indokoltnak tartjuk. mint ismeretes, halálbüntetés végrehajtására nálunk évente csak néhány esetben kerül sor, amikor az állam büntető hatalmának ilyen érvényesítését az elkövetés súlya, az elkövető személyi körülményei, az elkövetés kegyetlensége, elvetemültsége indokolja, tehát amikor a tettet fizikailag is ki kell iktatni a társadalomból. most azonban a tv. a halálbüntetéssel fenyegetett büncselekmények körét szűkíti és nem teszi lehetővé ezt a büntetést a társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett büntettek esetében. társadalmi tulajdon elleni büntetett miatt hazánkban már nagyon régen nem is szabtak ki halálbüntetést.

/ folyt. köv./

16/154

ugy véljük, hogy a társadalmi tulajdon kiszélesedése, uralkodóvá válása, megszilárdulása - ellentétben azzal az időszakkal, amikor az még fiatal, kialakulóban levő volt - azzal is jár, hogy a fokozott, kiemelt büntetőjogi fenyegetésre ma már általában nincs szükség. mindez azonban nem azt jelenti, mint-ha mi a társadalmi tulajdon védelméről, annak fosztogatói, a rablók, csalók, tolvajok, sikkasztók szigorú büntetőjogi felelősségre vonásáról lemondanánk. éppen azt akarjuk, hogy az ilyen emberek megbüntetésével, a társadalom visszas jelenségei elleni büntetőjogi harc még következetesebb legyen a jövőben is. a társadalmi tulajdon károsító büncselekmények társadalmi veszélyessége a büntetési kereteken belül megfelelően értékelhető. a társadalmi tulajdon hanyag kezelése, gondatlan rongolása és a feljelentési kötelezettség elmulasztásának eddigi szankciói változatlanul maradnak.

- a tv. ismét bevezeti az életfogytig tartó szabadságvesztést azoknál a büncselekményeknél, amelyeknek elkövetése esetén a törvény vagylagos büntetésként a halálbüntetés kiszabását is lehetővé teszi. előfordulhatnak ugyanis olyan esetek, amikor a szabadságvesztés jelenlegi leghosszabb tartama /15, illetve 20 év / enyhe, a halálbüntetés kiszabása és végrehajtása pedig szükségtelenül súlyos büntetés lenne. korábban az életfogytiglani szabadságvesztés eltörlésére olyan alapon került sor, hogy a jogtudomány nem tartotta azt összegyeztetőnek a büntettek átnevelhetőségének céljaival. nekiünk viszont az a véleményünk, hogy a társadalom védelme érdekében - a bűnözés alakulására is figyelemmel - szükséges ennek bevezetése.

a novella - a gyakorlati tapasztalatok értékelése alapján - módosítja a büntetés végrehajtására vonatkozó büntetőfokozatok elnevezését is. az eddigi szigorított börtön, börtön-szigorított büntetésvégrehajtási munkahely és büntetésvégrehajtási munkahely elnevezések helyett bevezeti a fegyház, a szigorított börtön, a börtön és a fogház megjelöléseket. ez a közérthető fogalmak használatával is összefügg.

/ folyt. köv./

14.55/34/1522

bb 34. / dr. korom mihály ... 4. folyt./-ju

bizonyos, hogy az új elnevezések, illetve a régi elnevezések részbeni visszaállítása mindenképp számára közérthetően és világosan fejezik ki a tartalmi különbségeket is, és az állampolgárok már aszerint is helyes jogérzéssel tudnak különbséget tenni a bírósági ítéletek és a büncselekmények elkövetői között, hogy az ítélet fegyházra vagy fogházra szól-e, illetőleg az elítélt hol tölti vagy töltötte a büntetését.

- jelenleg a btk egyik leggyakrabban előforduló büntetési kerete a hat hónaptól öt évig terjedő szabadságvesztés. a novella az egységesebb és következetesebb bírósági ítélkezés érdekében a büntetési keret alsó határát az eddigi 6 hónapról 1 évre emeli. ezzel a szigorítással a bírói mérlegelés mai tulságosan széles lehetőségét maga a törvény szűkíti. ez a természetesen nem jelenti azt, hogy a bíróságok - ha az eset összes körülményeinek mérlegelése alapján indokoltnak tartják - ne szabhassanak ki egy évnél alacsonyabb büntetést is, de ezek száma nyilvánvalóan csökkenni fog.

új módon rendelkezik a tvr. a büntetés végrehajtásának felfüggesztésére vonatkozó szabályok módosításával. kimondja, hogy a vétség miatt kiszabott szabadságvesztés végrehajtása egy évtől három évig, a büntetés miatt kiszabott szabadságvesztés végrehajtása pedig egy évtől öt évig terjedő próbaidőre függesztendő fel. a próbaidő tartamát az összes körülmények gondos mérlegelésével éveken állapítja meg a bíróság, és ez a rendelkezés az adott ügy árnyaltabb elbírálását teszi lehetővé a jelenlegi tulságosan merev szabályozással szemben. természetesen a törvény továbbra is szigorúan előírja, hogy milyen esetekben nem lehet feltételesen felfüggeszteni a kiszabott büntetés végrehajtását. e rendelkezéseknél irányadó a visszaesőkkel szembeni következetesebb fellépés és eljárás szükségessége.

lényeges új rendelkezéseket tartalmaz a novella a feltételes szabadságra bocsátás eddigi szabályainak módosításával. ezek lényege abban foglalható össze, hogy a szándékos büncselekmény miatt elítéltek esetében megszűnik a kétharmados kedvezmény, tehát ki kell tölteni a kiszabott büntetésnek legalább háromnegyed részét. a kétharmados kedvezmény lehetősége csak a gondatlan büncselekményei elkövetőinél marad meg. a szándékos büncselekmény elkövetőivel szemben hozott szigorítás azon a tapasztalatai megállapításon alapul, hogy a társadalom érdeke megkívánja: akit a bíróság szándékos büncselekmény miatt ítél el, az általában töltse is le a kiszabott büntetést, és csak igen jó viselkedés, kiemelkedő munka esetén részesüljön abban a kedvezményben, hogy a büntetés háromnegyed részének kitöltése után feltételes szabadságra bocsáthassák.

/ folyt. köv. /  
16.15.51

kot  
bb 34. / dr. korom mihály ... 5. folyt./-ju

a társadalmi együttélés szabályaival konokul szembehelyezkedők, a visszaesők meghatározott kategóriái nem részesülhetnek ilyen kedvezményben, de azok a nem visszaesők sem, akik a reájuk kiszabott szabadságvesztés büntetésből büntetett esetében legalább hat hónapot, vétség esetében legalább 3 hónapot nem töltöttek ki. úgy véljük, e rendelkezések - ha nem is egyik napról a másikra - segítenek az ismételt bünelkövetők elleni harcban, de abban is, hogy a törvényesen kiszabott bírósági ítéleteknek nagyobb visszatartó ereje és tekintélye legyen a mainál, hogy növekedjék az igazságszolgáltatás egészséges társadalmi hatása.

több korszerű, humánus rendelkezést tartalmaz a novella a büntetett előlethez fűződő hátrányok alóli mentesítés új szabályozásánál is. a jelenlegi szabályok ugyanis sok tekintetben merevek és tulságosan szigorúak akkor is, amikor az nem indokolt és ezzel a törvény nem segíti elő kellően a társadalomba való beilleszkedést azok számára sem, akik pedig a javulás útjára tértek. lényeges az a változtatás, hogy ismét bevezetjük az előzetes törvényi és bírói mentesítés intézményét.

a gondatlan büncselekmény elkövetése miatt kiszabott szabadságvesztés esetében, ha annak végrehajtását felfüggesztik, már az ítélet jogerőre emelkedésekor, egyébként pedig a büntetés kiállításakor, mentesítést kap az elítélt. gondoskodik a tvr. arról is, hogy ne élvezzék a mentesítés előnyeit azok, akik a kapott és előlegezett bizalommal visszaélnek és újabb büncselekményt követnek el.

a továbbiakban hangsúlyozta:

- figyelemmel voltunk azokra a követelményekre is, amelyeket a gazdaságirányítási rendszer reformja hozott magával. elhagytuk azokat a rendelkezéseket, amelyek a korábbi centralizált gazdasági vezetés megváltoztatásával idejüket multák.

/ folyt. köv. /  
16.15.51

bb 34. / dr. korom Mihály ... 6. folyt./-ju

módosítottuk a pazarló gazdálkodás tulságos tágan megfogalmazott törvényi tényállását. hatályon kívül helyeztük azt a paragrafust, amely szerint a népgazdaság elleni bűncselekmények miatt csak meghatározott szervek fejlenetése esetében lehetett büntető eljárást indítani. az új szabályozás pontosabb jogi alapot teremt a gazdasági visszaélések elkövetőinek szigorúbb és következetesebb felelősségre vonására. ezt szolgálják például az árdrágítással, a vásárlók megkárosításával, a rossz minőségű ipari termékek forgalomba hozatalával kapcsolatos új szabályozások, a vesztegetés tényállásának korszerűbb meghatározása is. mint új intézményt bevezettük a felelőtlen eladósodás büntetőjogi üldözését azokkal szemben, akik az adott állami szerv vagy szervezet rendelkezésére álló pénzeszközöket jelentősen meghaladó fedezetlen kötelezettséget vállalnak és ezáltal gazdasági hátrányt okoznak. megbüntetjük azokat is, akik fedezetlen csekket bocsátanak ki, vagy hoznak forgalomba. a rossz minőségű ipari termékek forgalomba hozatalával kapcsolatos eddigi rendelkezéseket kiterjesztjük az olyan mezőgazdasági terményekre is, amelyek minőségi követelményeit kötelező állami szabvány írja elő. de a törvény ezután nemcsak a forgalomba hozatali büntetést, a rossz minőségű ipari termék, vagy a jelzett körben a mezőgazdasági termények tekintetében, hanem a rossz ipari termékek-nél a használatba adást is. ez elsősorban az építőiparra vonatkozik. az építőipari tevékenység természetesen eltéréseket mutat a többi fajta ipari tevékenységtől, ezért az ugynevezett garanciális javítások forgalmkörébe tartozó hiányosságok miatt ezután sem büntetőjogi szankciókat alkalmazunk. de annyiban teljesen azonos az építőipar és a többi iparág, hogy mindkettő számára alapvető követelmény: az előírt minőségben kell termékeiket előállítani és aki ezzel kapcsolatban munkaköri kötele-ségét megszegi, büntetőjogilag is felelősséggel tartozik.

/ folyt. köv./

15.15/ju

- 24 -

NA 16<sup>10</sup>

bb 34. / dr. korom Mihály ... 7. folyt./-ju

- sok gondot okozott a vesztegetés, a „kenés”, a „kéz kezét mos”, üldözése - nemcsak a leleplezés nehézségei miatt, hanem azért is, mert a gazdasági vesztegetés-nél a törvény csak azt büntette tettesként, aki kötelessé-gének megszegéséért előnyt kért, követelt, vagy elfogadott. most kiegészül a rendelkezés azzal, hogy tettesként követi el a bűncselekményt az is, aki ígér ilyen előnyt, illetve az állami szervnél, szervezetnél, stb. tisztséget betöltő személyt kötelességének megszegésére indítja, vagy erre tö-rekszik. de kiegészítésül a törvény úgy is, hogy a befolyás-sal való üzérkedést nemcsak a hivatalos személyeknél való érvényesítéssel lehet elkövetni, hanem állami vállalatok-nál, szervezeteknél beosztásban levőkkel kapcsolatban is. ezek az új rendelkezések szoros kapcsolatban állnak a közéleti tisztaság megóvásához fűződő társadalmi érdekekkel.

sok nehézséget okozott, hogy mi tekintendő a méltányos hasznot meghaladó nyereségnek, tehát mikor lehet árdrágítást megállapítani? a novella sem vállalkozhat arra, hogy ezt a kérdést forintban, vagy százalékban meghatározza. a méltányos haszon fogalmával szakítunk, ezzel szemben az új ren-delkezés szerint árdrágítást követ el, aki „... hatósági ár hiányában az áru árát úgy, vagy olyan mértékben állapítja meg, illetve tartja fenn, hogy az tisztességtelen módon elért vagy az indokolt hasznot meghaladó nyereséget foglal magába,..

a kormány a népgazdaság büntetőjogi védelmének további erősítése érdekében szükségesnek tartott a bizottság létreho-zását, hogy 1972. június 1-ig dolgozza ki közgazdasági és jogi javaslatait a tisztességtelen haszon és a szocialis-ta vállalatok ésszerű gazdálkodásának tartalmi kérdéseire. a bizottság vezetésére az igazságügyminiszter kapott megbízatást.

/ folyt. köv./

- 25 -

NA 16<sup>15</sup>

bb 34. / dr. korom mihály ... 8. folyt./-ju

a törvényerejű rendelet átfogóan szabályozza és jelentősen módosítja a közlekedés körében elkövetett büncselekményeket. a büncselekményeknek minősülő esetek körét a reális, a társadalom védelme érdekében valóban indokolt körre szűkíti. így kizárja az ugynevezett koccanásos balesetek büntetőjogi üldözését. ugyanakkor mivel a kevésbé súlyos cselekmények szabálysértésnek minősülnek, indokolt volt felemelni a közlekedési szabálysértések miatt kiszabható pénzbírság összegét is. / 3.000 ft-ról 5.000 ft-ra, illetve 1.000-ról 3.000-re, valamint 200-ról 500-ra. / a közlekedési büncselekmények miatti eljárás árnyaltabbá tételét szolgálja az a rendelkezés is, hogy önálló mellékbüntetés nemként kerül bevezetésre a járművezetéstől való eltiltés. szigorubb lesz ezután a gépjárművek ittas vezetéséért kiszabható büntetés, és büncselekmény lesz az ittas állapotban történő kerékpározás, valamint lovaskocsi ittas hajtása is.

- hatályon kívül helyezi a novella a jogtalan használatot, amelyet az autótulajdonosok oly sokat bíráltak. a jövőben az eddigi jogtalan használat lopásnak minősül.

az új novella magában foglalja azokat a rendelkezéseket is, amelyek általunk is ratifikált nemzetközi egyezményekből következnek. ezek a háborús és az emberiség elleni bűntettek elévülésének kizárásáról, a kábítószer egyezményről, valamint a légi járművek jogellenes hatalomba kerítésének elnyomásáról szóló rendelkezések.

dr. korom mihály befejezésül elmondotta, hogy a btk-t módosító novella 1972. január elsején lép hatályba, s annak alkalmazására megfelelően felkészülnek a büntető- és az igazságszolgáltató szervek.

az igazságügyminiszter ezt követően válaszolt az újságírók kérdéseire, majd a sajtótájékoztató dr. várkonyi péter zárszavával ért véget. /mti/

--

15.30/ju

NA 16<sup>15</sup>

- 26-

bb.33. országos épületgépészeti gázkonferencia salgótarjánban

vid/a/-cz

1971. november 10.

salgótarjánban rendezte meg az i. épületgépészeti gázkonferenciát - az érdekelt vállalatokkal, intézményekkel együttműködve - az építőipari tudományos egyesület. az országos konferencián résztvevő több, mint négyszáz szakembernek a józsef attila művelődési központban november 10-én, szerdán szathmáry lászló, az építésügyi és városfejlesztési minisztérium főosztályvezetője tartott bevezető előadást a iv. ötéves terv lakásépítési programjáról. a konferenciával egyidőben a művelődési központ üvegcsarnokában a legújabb, magyar gyártmányú gázüzemű főző-és fűtőberendezésekből kiállítás nyílt meg.

a háromnapos tudományos tanácskozás célja az országos gázprogram és a iv. ötéves terv épületgépészeti- gázellátási feladatainak sikeres végrehajtása érdekében a tennivalók társadalmi szintű felmérése és a megvalósítás lehetőségeinek meghatározása. a tudományos egyesület szándéka, hogy az eszmecsere eredményeit, tanulságait, az elhangzott javaslatokat a gázprogram végrehajtásában illetékes országos szervek, intézmények vállalatok rendelkezésére bocsátja.

a konferencia tervezett huszonnégy előadása közt a többi között referátum hangzott el a gáztörvénnyel kapcsolatos néhány épületgépészeti kérdésről, a gázhálózatok, gázfogadó és szabályozó állomások korszerű kivitelezési módszereiről, szó lesz a gázüzemű kéményekkel kapcsolatos kísérletekről, a műanyagcsövek alkalmazásáról a gázszolgáltatásban, nagy érdeklődésre tartanak számot azok a beszámolók, amelyek hazai gázkészülékgyártásunk helyzetéről, s annak gáztermelési hátteréről szólnak. e témára meglehetősen sötét árnyékot vet, hogy az ország legnagyobb gáztüzhely gyártó üzemében, a lampart zim salgótarjáni gyárában idén eddig - jórészt a szabadban, fóliásátor alatt - több, mint ötvenmillió forint értékű raktárkészlet halmozódott fel, s e raktárkészlet - legalább is jelentős részének - sorsa enyhén szólva jelenleg is bizonytalan. /mti/

--

NA 16<sup>25</sup>

- 27 -

bb 36. az ország 18 nagyvárosát kapcsolják be az automatizált távbeszélő hálózatba - átadták a dunántúli távtárcsás telefonhálózat „szívét”, a veszprémi távválasztó központot

vid/ny -cz

1971. november 10.

veszprémben, szerdán került sor a posta új telefon távválasztó központjának műszaki átadására. a csaknem 7 millió forintot költséggel épült új központ, amely már a műszaki átadás előtt is részlegesen üzemelt, lehetővé teszi közép és északnyugat dunántúli automatizált távbeszélő hálózat működését.

az új központtal jelentős szakaszhoz érkezett az a program, - amelyet az országban elsőként, a soproni postaigazgatóság területén 10 évvel ezelőtt kezdtek el, az automatizált távbeszélő mintakörzet létrehozására. a baloiannisz híradástechnikai gyár fejlesztési részlege segítségével épült veszprémben az első automatizált központ, amely lehetővé tette, hogy a megyeszékhelyről számtárcsával közvetlenül budapesti számot hívjanak. a veszprém környéki hálózat bővítésével bekapcsolták balatonfüzfő, balatonfüred, balatonalmádi, alsóörs, aszófő, balatonudvari, tihany és balatonakali településeket is. veszprém és pápa között is közvetlen telefon kapcsolatot létesítettek. a kisebb falvak bekapcsolásához szektorközpontok kiépítése vált szükségessé balatonfüreden és balatonkenesén, amelyekhez végközpontokon keresztül kapcsolódnak a kisebb települések. ilyen végközpont épült balatonalmádban, amely a környék településeit fogja össze, s ehhez hasonló épül 1973-ban berhidán is.

a balatonkörnyéki mintakörzet tapasztalatait figyelembe véve megkezdtek sopron környékén is az automatizált hálózat kiépítését. eszerint a jövő évben már sopron környékének 14 községében is közvetlen tárcsázással hívhatják egymást a telefon tulajdonosok.

ezzel párhuzamosan megkezdtek a földalatti vezetékek építését a balatonpart tihanytól nyugatra eső területén is. a program szerint tapolcán is új központ épül, s ennek elkészülte után bekapcsolják az automatizált távbeszélő hálózatba a tapolcai járás balatonmenti településeit is.

a veszprémi távválasztó központ létrehozásával megteremtették a közvetlen tárcsázással való összeköttetést veszprém, pápa- várpalota, - győr és sopron városok között. a veszprémi központot alkalmassá tették arra, hogy a jövő év elején belépjen az automatizált hálózatba szombathely, székesfehérvár, zalaegerszeg és kaposvár is. a posta műszaki fejlesztési programja szerint - együttműködve a magyar híradástechnikai iparral - jövőre, a dunántúli tapasztalatokat felhasználva az alföld vidékére is kiterjesztik az automatizált hálózatot és 18 jelentősebb várost vonnak be az ugynevezett távtárcsás hálózatba.

/mti/

--

16.00/szb

-28-

NA 1625

bb.38. szakszervezeti agitációs, propaganda és kulturális vezetők országos tanácskozása

tm/a/1e/-cz

1971. november 10.

szerdán az édosz székházában megkezdődött a szakszervezetek országos és megyei agitációs, propaganda és kulturális vezetőinek kétnapos tanácskozása. a tanácskozás első napján gazsó pálnak, a szot osztályvezető helyettesének bevezető előadása alapján a szakszervezeti agitációs munka helyzetének és továbbfejlesztési lehetőségeinek kérdéseit vitatták meg. az értekezleten részt vett és felszólalt virizlay gyula, a szot titkára. a második napon a felnőtt-oktatás és a művelődési intézmények anyagi ellátottságának helyzetéről tanácskoznak./mti/

--

bb.40. megkezdődött a videotonban az electron-24 tv-készülék sorozatgyártása

vid/a/-cz

1971. november 10.

új taggal szaporodik a videoton tv-készülék-család: szerdán a tv gyáregységben megkezdtek az electron-24 jelzésű tv-készülék sorozatgyártását. az új készülék már világviszonylatban is figyelemre méltó tulajdonságokkal rendelkezik: az uhf és vhf csatorna/ fekete-fehér és színes adás/ együttes vételére alkalmas, hét állomásra előre programozható keresővel rendelkezik és a magyar tvgyártás történetében először alkalmaztak integrált áramkört a hangrészben.

a videoton az idén tizezer darabot gyárt az új készülékből belföldre, az export, valamint a kisebb kivitelű, 20 coll-os képcsövű, electron-20 jelzésű készülék sorozatgyártása a jövő év elején kezdődik./mti/

--

16-05/szb

-29-

NA 1625

bb.39.,, tisztul,, a Levegő miskolc fölött

vid/a/-cz

1971. november 10.

az ország egyik legjobban szennyezett levegőjű városai közé tartozik miskolc. a mtesz keretében alakult bizottság mérése szerint 1960-ban naponta mintegy száz tonnányi különböző szennyezőanyagot bocsájtottak ki a városban a generátorok, nagyolvasztók és egyéb gyáregységek. a lenin kohászati művek az eltelt évtized alatt számos intézkedést tett a porártalom csökkentésére. a gázgenerátor megszüntetésével áttértek a szénhidrogének felhasználására. a nyersvasgyártásnál keletkező kohógázt különböző berendezésekben eltűzelték, a levegőbe bocsájtott részét pedig megtisztították. az ötven tonnás villamoskemencénél tisztítóberendezést szereltek fel, míg az új bugacsiszoló-üzemben porelválasztót helyeztek üzembe.

a megtett intézkedések eredményeként a várost szennyező pormennyiséget a most befejezett mérések szerint felére sikerült csökkenteni. most újabb porképző-forrást szüntettek meg. leállították ugyanis az érc-tömörítőt. a sajtóecseg határában lévő borsodi ércelőkészítőmű ugyanis megfelelő mennyiségű alapanyaggal látja el a nagyolvasztókat, így a gyárban lévő berendezés további üzemeltetése szükségtelenné vált. ezzel napi tíz tonnányi port kibocsájtó üzembrészt szüntettek meg.

a megyei levegőtisztaságvédelmi bizottság, a diósgyőri nagyüzem szakembereivel közösen végez további vizsgálatokat további szennyeződések megszüntetésére. /mti/

--

bb.48. elhunyt szemenei pál

vid/a/ká/-cz

1971. november 10.

szemenei pál a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, nyolcvanéves korában elhunyt.

temetése november 12-én, fél 3 órakor az orosházi alvégi temetőben lesz.

az mszmp orosházi városi bizottsága.

/mti/

--

16.10/szb

-30-

NA 16<sup>45</sup>

m

bb 37. szocialista brigádok összefogása két kerület jobb ellátásáért

t kf/gg szb ie

1971. november 10.

a kőbányai közért vállalat - amely a x. és a xvii. kerület étel- és italipari ellátásáról gondoskodik - három étel- és italipari vállalat, a hűtő-, a sütő- és a likőripar termékeiből rendezett szerdán árubemutatót a xvii. kerületi dózsa művelődési házban. a kiállításra a kerület intézményeinek, üzemeinek képviselőivel, népbizottsági felelőseivel megismertetik a három vállalat teljes áru kínálatát.

ezen kívül a bemutatón kettős ünnepélyes aktusra is sor került. a kőbányai közért vállalat és a fővárosi sütőipari vállalat, s külön a közért és a magyar hűtőipar szocialista brigádjai szerződést kötöttek a két kerület jobb áruellátása, a forgalom és a választék növelése érdekében.

a közért és a sütőipar megállapodása egyebek között arra irányul, hogy a boltok folyamatosan, széles választékban kapjanak a korábban nem egyszer hiánycikknek számító száraztésztákból. a sütőipar és a közért jövőre közös üzletet nyit, ahol az ipari vállalat teljes száraztészta-, édes- és lisztesáru választékát árúsítják majd. ezen kívül néhány terméket közös emblémával hoznak forgalomba. a sütőipar azt is vállalta, hogy a kerület egyes boltjainak rendkívüli megrendeléseit 48 órán belül teljesíti.

a szocialista brigádok szerződése lényegében azt jelenti, hogy közösen vállalták el a két kerületben a mirelite-áruellátást, értékesítést. a hűtőipar szocialista brigádjai ugyanis közvetlenül szállítják az üzleteknek a mélyhűtött termékeket, gondoskodnak a kívánt választékról, míg a közért brigádjai az idén a mirelite forgalom kétszeresére növelését, jövőre pedig további 20 százalékos emelését vállalták. a hűtőipar brigádjai a mirelite termékeket árúsító boltok dolgozóit rendszeresen tájékoztatják a hűtőipar új termékeiről, felhasználási, elkészítési lehetőségeiről. a mélyhűtött termékek népszerűsítésére az idén két, jövőre pedig hat üzemben tartanak tanácsadással egybekötött főzési bemutatót.

a kőbányai közért vállalat vezetősége a szocialista brigádok kezdeményezését azzal segíti, hogy bővíti a mélyhűtött készítményeket árúsító üzlethálózatát, gondoskodik az értékesítés feltételeiről, megfelelő korszerű hűtőgépekről, pultokról. /mti/

NA 16<sup>45</sup>

-31-

bb 41. Központosított oktatás, szervezett üzemmérnök-képzés, szakmunkás-továbbképző tanfolyamok - sajtótájékoztató a mém szakoktatási intézményeinek tevékenységéről

t jf/fk szb ie

1971. november 10.

Dr. Szücs Kálmán, a mém szakoktatási főosztályvezetője szerdán a kertészeti egyetemen sajtótájékoztatón ismertette a mezőgazdasági, élelmiszeripari és erdészeti oktatási intézmények tevékenységét és feladatait. elmondotta, hogy az elmúlt tíz év tudatos intézmény-fejlesztési munkájának eredményeképpen az élelmiszer-gazdaságban jelentősen megnőtt a jól képzett szakemberek száma. idén már közel 28 ezer felsőfokú képesítésű mérnök, közgazdász, jogász dolgozik az üzemekben, gazdaságokban, a technikusok száma pedig meghaladja a 30 ezret. az oktatási intézményeknek nincsenek beiskolázási gondjaik, az elmúlt két évtizedben ugyanis megszűnt a fiatalok közömbössége a mezőgazdasági és élelmiszeripari pályák iránt, sőt ma már az a helyzet, hogy a jelentkezők egy részét sajnos el kell utasítani. így volt ez idén is, a szakmunkástanulónak jelentkező fiatalok közül több, mint 2 ezret nem tudtak elhelyezni az iskolákban.

a mém szakoktatási tevékenységére egyre jellemzőbb a helyes gyakorlat: részletekre menően figyelembe veszi, hogy a gazdaságok és a vállalatok milyen képesítéssel rendelkező szakembereket tudnak zökkenőmentesen, szinte egyik napról a másikra munkába állítani. a gyártási eljárások, technológiák és a különféle munkamódszerek ugyanis rendkívül gyorsan megváltoznak a népgazdaságban ezekben a ágazataiban, és ezért időről-időre „finomítani” kell az oktatási formákat. ennek megfelelően központosították az oktatást, ami azt jelenti, hogy 4-5 év alatt 149-ről 114-re csökkentették az önálló szakoktatási intézmények számát, és így áttekinthetőbbé, szervezettebbé tették az oktatást. új vonás az is, hogy alkalmazkodnak a speciális igényekhez; idén végeztek az első mezőgazdasági üzemgazdászok, három évvel ezelőtt kezdődött meg az agrokémikusok képzése, és egész sor egyetemen és főiskolán szakmérnöki tagozat működik. a középfokú oktatás is messze szemenősen alkalmazkodik a gyakorlati követelményekhez. így lesz ez a szakközépiskolákban is; ezeket négy évvel ezelőtt hívták életre. jövőre végeznek az első diákok, de máris beigazolódtak, hogy elméleti felkészültségük ugyan az átlagosnál lényegesen jobb, gyakorlati érzék dolgában azonban elmaradnak a technikumban végzett fiataloktól. ezért a középiskolai érettségizők számára is lehetővé teszik - a közeljövőben megjelenő miniszteri rendelet nyomán -, hogy technikussá képezzék magukat, amennyiben munkahelyükön erre szükség van és ők is úgy kívánják.

/folyt.köv./

NA 1645

-32-

t

t bb 41. /központosított... 1. folyt./-szb

a szakmunkásképzésreformja sok munkát ad a mém szakoktatásának. 1973-ig a szakmunkás-törvény alapján új tanterveket vezetnek be, új szakmákban kezdik meg a képzést. a reformot fokozatosan hajtják végre, egyes iskolákban már idén bevezették az új tantervet. a minisztérium szakoktatási szakemberei nagy sikerrel tartják, hogy a fizikai dolgozók továbbképzését mindenhol rendszeressé tették, idén például 600 tanfolyam indult az ország különböző vidékein és ezekre 19 ezren jelentkeztek. ez rekordot jelent és egyben arra utal, hogy a dolgozók érzik: az új gépek kezeléséhez új ismeretekre van szükség. hasonlóképpen gondolkodnak a mezőgazdasági üzemek vezetői is, akik a korábbi évek helytelen gyakorlatával szemben, idén messzemenően támogatják ezeket a tanfolyamokat, sőt gépeket és felszereléseket bocsátanak rendelkezésükre.

a mém iskolai és oktatási hálózatából évente 1600 felsőfokú képesítéssel rendelkező szakember kerül ki, 2300-2400 technikus végez, és 15 ezren veszik át a szakmunkás bizonyítványt. /mti/

--

bb 43. 10-15 millió köbméteres sikvidéki víztározó építését tervezik Biharugrán

vid-ká szb -cz

1971. november 10.

vízügyi, mezőgazdasági és halászati szakemberek számára rendeztek kerekasztal konferenciát szerdán Biharugrán. a téma a három és félezer holdas vízfelülettel rendelkező halgazdaság vizellátásának megoldása volt. a gazdaság évi vízigénye 27 millió köbméter, amit főként a sebes-kőrösből táplálnak a tavakba. az ipar és a mezőgazdaság dinamikus fejlődése azonban veszélyezteti a sebes-kőrös vízének tisztaságát, s az utóbbi időben csökkent a halastavak vízének oxigéntartalma, plankton állománya. gondoskodni kell tehát a kiváló minőségű vízzel. a kerekasztal konferencia résztvevői javasolták: építsenek sikvidéki víztározót Biharugrán. mezőgazdasági művelésre alkalmatlan szikes legelő áll erre a célra rendelkezésre. a 10-15 millió köbméteres víztározót vízszennyeződést gátló berendezésekkel szerelnék fel. /mti/

--

16.25/szb

-33-

NA 1650

ébb. 49. a brit gyáriparosok szövetségének vezérigazgatójának sajtókonferenciája

t/bé/rj ie -cz

1971. november 10.

a brit gyáriparosok szövetségének hazánkban tartózkodó vezérigazgatója, v. campbell adamson szerdán sajtókonferenciát tartott az országos műszaki fejlesztési bizottság székházában. az újságírók kérdéseire válaszolva magyarországi látogatásának céljáról, tapasztalatairól beszélt. elmondotta, hogy 1968-ban már járt itt a brit gyáriparosok szövetségének akkori vezérigazgatója, john davies, aki ma a brit ipariügyi csúcsminiszter. mindkét látogatásnak ugyanaz volt a célja, azt vizsgálták, hogy miként bővíthetik a magyar-angol gazdasági kapcsolatokat.

v. campbell adamson tárgyalt többek között az országos tervhivatalban, az országos vezetőképző központban, a munkaügyi minisztériumban és az országos műszaki fejlesztési bizottságban, s ellátogatott csepelre is. a pillanatnyi gazdasági kapcsolatokat jellemezve elmondotta, hogy jelenleg anglia jóval nagyobb mennyiségben exportál magyarországra, mint magyarországra oda. az angol exportban eddig is nagy szerepe volt a már kifejlesztett műszaki technológiáknak, know-how-oknak, s a jövőben is elsősorban ezt ajánlják. a kapcsolatok fejlődését igen lassúnak tartja, a mit részben a távolsággal magyaráz, részben pedig azzal, hogy a két ország illetékes körei nem ismerik eléggé egymás iparát. negatívként említette, hogy véleménye szerint a magyar ipar hosszú idő alatt juttatja el új termékeit a piacra. ezt a folyamatot meg kellene gyorsítani. mint mondotta, áruinknak igen nehéz volt betörniük az angol piacra, hiszen a kapcsolatok kialakítására arra az időszakra esik amikor a bruttó nemzeti jövedelem csökkent Angliában, probléma volt a fizetési mérleggel. az angol üzemek is csupán 8-90 százalékos kapacitással termelhettek. az ilyen periódusban természetesen magasabbak a minőségi követelmények az import-termékekkel szemben. az angol ipart most ismét az aktivitás jellemzi, s ez a gazdasági kapcsolatok fellendítésével jár a tőkés és a szocialista ipari országokkal. befejezésül elmondotta, hogy már ugyiszólván biztosnak mondható, hogy anglia 1973. január 1-től tagja lesz aze európai közös piacnak, ez a tény azonban véleménye szerint nem csökkenti a szocialista országokhoz fűződő gazdasági kapcsolatokat mértékét, fejlődésének ütemét. magyarországra - mint mondotta - elsősorban a mezőgazdasági és élelmiszeripar termékeinek exportját növelheti Angliába. /mti/

--

- 34 -

16.10 rj

NA 16<sup>11</sup>

bb. 50. megkezdődött a magyar-szovjet együttműködési kormányközi bizottság xi. ülészsaka

t/sl/rj ie -cz

1971. november 10.

szerdán a parlament épületében megkezdődött a magyar-szovjet gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kormányközi bizottság xi. ülészsaka. a tanácskozásokon a két delegációt vályi péter és mihail leszecsco miniszterelnökhelyettesek a magyar, illetve a szovjet tagozat elnökei vezetik.

a tanácskozást vályi péter nyitotta meg, aki a bizottság magyar tagozatának elnökeként most első ízben vesz részt a kormányközi bizottság ülészsakán. üdvözlő szavaira mihail leszecsco válaszolt.

mindketten hangsúlyozták, hogy a magyar-szovjet gazdasági kapcsolatok fejlesztése a szocialista országok integrációjának fontos eleme. rámutattak, hogy az együttműködés kibővítésében, a tervek egyeztetésében fontos feladatokat tölt be a kormányközi bizottság. ezért mindkét fél egyetért abban, hogy a bizottság a két ország gazdasági együttműködésével összefüggő minden fontosabb kérdés intézésében fokozottan részt vegyen.

vályi péter, mint fontos feladatot hangsúlyozta - s ezzel mihail leszecsco is egyetértett - hogy a két ország gazdasági kapcsolatainak elmélyítésében, a tervek egyeztetésében hosszabb időre előre kell tekinteni, s ebben a két ország tervhivatalai és minisztériumai nagy segítséget nyújthatnak már most foglalkozni kell az 1975 utáni együttműködés egyes kérdéseivel, még akkor is, ha az idő még korai ehhoz, hogy különböző tennivalókban az egyik vagy másik fél már most elkötelezze magát. azért is nagy jelentőséget tulajdonít mindkét delegáció a mostani ülészsaknak, mert már itt napirendre tűzik az együttműködés egyes perspektivikus kérdéseit. /mti/

--

bb. 51. pótolják a bányatűz miatti termelés kiesést a tatabányai szénmedence bányászai

vid/rj -cz

1971. november 10.

változatlanul zárva tartják a tüzsújtotta tatabányai 12/a aknát. a kémlelőnyilásokból vett légminták azt bizonyítják, hogy fokozatosan csökken a föld alatti térségekben az égést tápláló oxigén mennyisége. a vállalat vezetői úgy döntöttek, hogy csak abban az esetben nyitják meg a friss levegő lejuttatását megakadályozó tömitéseket, ha a légminták megnyugtató módon igazolják a tűz kialvását.

/folyt.köv./  
16.15 rj

- 35 -

NA 17<sup>00</sup>

bb. 51. / pótolják... 1. folyt./rj

a veszedelmes bányatűz napi 130 vagon kitűnő minőségű szenet adó bánya munkáját bénította meg bizonytalan időre, ez a termelés kiesés érzékenyen érintette a vállalatot, különösen most a tél előtt. ezért a szénmedence többi bányáinak dolgozói elhatározták, hogy túlteljesítik tervüket, valamennyi aknaüzem kollektívájára vállalta, hogy 5-15 százalékkal túlteljesíti napi tervét. mivel ez még nem elegendő a veszteség pótlására, felajánlották, hogy néhány vasárnap is dolgoznak, ígéretüket becsülettel teljesítik a bányászok. a XI/a akna dolgozói például az előírt napi 230 vagon helyett 310 vagon, a VI/a akna bányászai a tervezett 127 vagon helyett 170-180 vagon szenet küldenek a felszínre ezekben a napokban. /mti/

--

bb. 52. az ifjúság helyzetéről tárgyalt a szabolcs megyei tanács vb

vid/rj -cz

1971. november 10.

a csaknem 600 ezer lakosból 300 ezer a fiatal szabolcs-szatmár megyében. a 26 éven aluliak aránya itt 50 százalékos, országosan csak 40. ezért szabolcsban az általánosnál is nagyobb jelentősége van az ifjúság helyzetéről szóló határozatok végrehajtásának. ezt vizsgálta szerdai ülésén a megyei tanács végrehajtó bizottsága, megállapítva: hogy mind az állami, mind a társadalmi és gazdasági szervek részéről jelentős eredményeket értek el az ifjúsági problémák megoldásában. a választott testületekben nőtt a fiatalok száma és aránya a tanácsokban, szakszervezetekben, fogyasztási szövetkezetekben. az általános iskolásoknak ma már 72.4 százaléka végzi el a nyolc osztályt, 1965-ben csak a kétharmada. az általános iskolát végzettek 83 százaléka tanul tovább a közép- és szakmunkásképző iskolákban. a korábbinál jóval többen tanulnak felsőfokú oktatási intézményekben. emelkedett a foglalkoztatási lehetőség az iparban. vannak olyan üzemek, mint a hajtómű- és felvonógyár, az országos gumipari vállalat nyíregyházi gyára, amelyekben a foglalkoztatottaknak csaknem fele 30 éven aluli. a munkahelyek száma azonban még mindig kevés a megyében. a munkaképeskorú fiataloknak csak a 60 százalékat tudják helyben foglalkoztatni. az sejtőjő dolgozóknak 35-40 százaléka a fiatalabb korú? /ü16x9! 5-459! 86. kevés a kolégiumi férőhelyek, szakmunkásképző iskolák, műhelyek száma. a végrehajtó bizottság az ifjúság helyzetének továbbjavítására intézkedési tervet dolgoz ki. /mti/

--

16.18 rj

- 36 -

Nr 1770

bb. 42. olajkutató bázis szolnok megyében

vid/ká/rj cz

1971. november 10.

a nagyalföldi kutató és feltáró üzem új olaj és gázlelő helyek után kutat szolnok megyében. a munka irányítására külön kutatóegységet hívtak életre szolnokon. az egység szakemberei, furóbrigádjai máris jelentős eredményeket értek el. a nagykunság kőszállási körzetében olyan gázmezőre bukkantak, amely hozzávetőleges számítások szerint több mint két milliárd köbméter készletet tartalmaz. a földgáz kalóriája is magas: eléri a hét-nyolc ezret. a kutatók folytatják a munkát a gázmező teljes feltárására.

a szolnoki kutatók reményteljes területnek vélik fegyvernek, martfői és kunhegyes térségét is. /mti/

--

bb. 44. népfront-tanácskozás a szociálpolitikáról, az öregek segítségéről - társadalmi összefogást sürget a népfront-mozgalom

t/tf/rj zs -cz

1971. november 10.

a szociálpolitikai feladatok - a társadalom különböző rétegeit érintő, összességükben az életszínvonal emelésével kapcsolatos teendők- megoldásának társadalmi segítségéről tárgyaltak azon az országos tanácskozáson, amelyet szerdán rendeztek a hazafias népfront belgrád rakparti székházában. a népfront-mozgalom szociálpolitikai aktivistái, a megyékben és a fővárosban működő munkabizottságok képviselői dr. völgyi Lajosnak, az egészségügyi minisztérium főosztályvezetőjének tájékoztatója alapján megvitaták, hogyan vállalhat részt a népfront a szociálpolitikai gondok enyhítéséből.

ami az öregek helyzetét illeti: jelenleg társadalmunkban mind abszolút mértékben, mind az összlakossághoz viszonyított arány tekintetében növekszik az idős korúak száma. jelentősen meghosszabbodott az átlagos életkor. például 1968-ban a nyugdíjas korúak száma 2,031.000 volt /az összlakosság 19.6 százaléka/, s a demográfusok számítása szerint 1995-re eléri a 2,480.000-et, ami az össznépeességnek 22.2 százalékat jelent majd. a nyugdíjas-korú lakosságon belül -szembetűnően - növekszik a magasabb korcsoportba tartozók száma; 1968-ban a 70 évesek vagy ennél idősebbek aránya 32.8 százalék volt, 1985-re várhatóan 42 százalék fölé emelkedik. a jövőben az öregek megélhetését növekvő mértékben a saját jogon szerzett nyugdíj, illetőleg járadék fogja biztosítani, mégpedig olyanformán, hogy - fokozatosan - a legalacsonyabb nyugdíjak és járandóságok is meghaladják majd a létminimum költségeit. mindemellett ma még a nyugdíjak és a járandóságok egy része - alacsony összege miatt - nem biztosítja az általános színvonalu megélhetést, tehát kiegészítésre szorul. /folyt.köv./

16.20 rj

- 37 -

Nr 1770

bb. 44. / népfront tanácskozás... 1. folyt./rj

tény az, hogy a nyugdíjkorú lakosság 30-40 százalékának nincs sem nyugdíja, sem járadéka. ezek alapvető társadalmi problémát jelentenek. körülbelül 250.000-re tehető azoknak a száma, akik alacsony nyugdíjuk, vagy járadékuk miatt rész-munkát vállalnak, hogy kiegészítő keresethez jussanak. mások viszont - hozzávetőleg 400 000-en - a nyugdíjkor betöltése után is tovább dolgoznak munkahelyükön.

az öregekről való társadalmi gondoskodás egyik szemléletes adata: a szociális foglalkoztatók országosan több mint 3000 idős embernek biztosítanak olyan elfoglaltságot, amelyért munkabért kapnak. ezen kívül az anyagi segítségre szoruló, munkaképtelen öregek rendszeres szociális segélyben részesülhetnek. körülbelül 20 000-en kapnak havi átlagban 280.-, mintegy tízezer körülbelül 200 forintos kiegészítő szociális segélyt. a területi - saját környezetben történő - szociális gondoskodásnak két formája van kialakulóban: az öregek napközi otthoni ellátása és a házi gondozás. a napközi otthonokban legalább napi egyszeri étkezést és napközi tartózkodást biztosítanak, az országban jelenleg mintegy 400 ilyen intézményben körülbelül tízezer idős emberről gondoskodnak. hivatásos gondozók százai és társadalmi munkások ezrei veszik ki részüket a magános öregek gondozásából, de még több hozzáértő gondozóra lenne szükség. a iv. ötéves tervben az öregek napközi otthonaiban a helyek számát a duplájára emelik. a segélyek havi összegét is emelni kell; a cél az, hogy a mostani ötéves tervidőszak végére egyetlen olyan rászoruló idős ember se legyen, aki ne kapna szociális segélyt. a házi gondozás kiterjesztése - amelyre egyébként újabb és újabb szép példák adódnak lakóterületileg, társadalmi összefogásból - is ígéretes vállalkozás. megfontolandó lenne - a mostani tanácskozáson is elhangzott vélemény szerint - hogy a jelenlegi gyakorlattól eltérően a tanácsai és állami szerveken kívül más szervek is, például vállalatok, szakszervezetek, társadalmi szervek is létesíthessenek, fenntarthatassanak szociális intézményeket. /mti/

- 38 -

16.25 rj

5  
NA 1715

bb 45. jóváhagyták pest megye nagyközségeinek működési szabályzatát

vid fm gy bh -cz

1971. november 10./

a pest megyei tanács végrehajtó bizottsága szerdán ülést tartott, amelyen egyebek között jóváhagyták a megye 48 községeinek szervezeti és működési szabályzatát. az előterjesztésből kitiint, hogy a megye lakosságának többsége, csaknem 550 000 ember él ezeken a településeken. valamennyi nagyközségben gondos előkészítő munkával állították össze a szabályzatot. mindenütt a helyi sajátosságok meghatározására törekedtek, és kifejezésre juttatták az önkormányzati jellegét. élve az önálló szabályozás lehetőségével, olyan feladatköröket is meghatároztak, amelyeknek jogi rendezését szükségesnek tartották. ilyenek például a nemzeti-ségi hagyományok ápolásával kapcsolatos feladatok. az abonyi és a vecsési tanács rendszeresen megjelenő kiadványaival, több nagyközség pedig a helyi tit-előadások keretében kívánja eredményesebbé tenni a lakosság rendszeres tájékoztatását.

I nagy

a nagyközségek eltérő sajátosságai legjobban a nem tanácsai szervekkel való együttműködés szabályozásában jut kifejezésre. ráckeve tanácsa például együttműködési szerződést kíván kötni a ráckevei duna-ág intéző bizottsággal, a budapesti közlekedési vállalattal, az országos műemléki felügyelőséggel, a vecsésiek pedig - a nagyközségben élő német ajku lakosság igényeinek kielégítése céljából - a magyarországi német dolgozók demokratikus szövetségével.

a szabályzatok rendelkezési közül kiemelkednek a megyei tanácstagok feladatát és felelősségét meghatározó szabályok. a végrehajtó bizottság megállapította, hogy a nagyközségek tanácsai jól éltek a tanácstörvényben biztosított lehetőségekkel, s a települések jellegéből adódó főfeladatok megoldására bizottságokat hoztak létre. így Leányfalun üdülőhelyi, ráckevén pedig idegenforgalmi bizottság alakult. a nagyközségekben jelentkező szakigazgatási, valamint hatósági feladatok jellege és tömege szükségessé tette a szakigazgatási szervek differenciált szabályozását is. az ország legnépesebb községében, érden osztályokat, csoportokat hoztak létre, és szakigazgatási kirendeltségeket létesítettek érdenligeten és a parkvárosban. /mti/

- -

- 38 -

16.15 bh

NA 1720

bb 46. két évi és hat hónap szabadságvesztésre ítélték a gázoló gépkocsivezetőt

vid fm bh -cz

1971. november 10

ez év júniusában hajduböszörményből miskolc felé haladt gépkocsijával láng jános mezőzombori lakos. a kocsiiban ült édesapja is. a déli órákban jó látási viszonyok közepette haladtak át nyékládházán. láng egy jobbra ívelő beláthatatlan kanyarban egy tehergépkocsit akart megelőzni, miközben beleszaladt a vele szemben szabályosan jövő személygépkocsiba, amelyet kaczkó Mihály vezetett. az összeütközés következtében kaczkó a helyszínen meghalt, a két gépkocsiban utazó négy személy pedig megsebesült.

a miskolci járásbíróóság láng jánost foglalkozás körében elkövetett, halált okozó gondatlan veszélyeztetés miatt két évi és hat hónapi szabadságvesztésre ítélte, a gépjárművezetéstől pedig három évre eltiltotta.

az elítélt enyhítésért fellebbezett. /mti/

--

bb 53. jubileumi kiállítás a vörösmarty gimnáziumban

t vt/gg zs bh -cz

1971. november 10.

„ az iskola száz éve „ címmel jubileumi kiállítás nyílt szerdán délután a centenáriumi most ünneplő viii. kerületi vörösmarty Mihály gimnáziumban. a diákok sokszáz képzőművészeti alkotás a látható az érdekes bemutatón, zömmel pályázatokra készült legjobb munkák: olajfestmények, rajzok, grafikák, kerámiák és textilmunkák.

muzeális értékű gyűjtemények láthatók a kiállítás tárlóiban: korabeli iskolai dokumentumok, versek, kéziratok fotóképiái, a gimnázium tízezer kötetes könyvtárának féltve őrzött ritkaságai. helyet kapott az egyik tárlóban egy 1844-ből származó eredeti vörösmarty levél, és vannak az értékes gyűjteményben xviii-yn. századbeli első kiadású vörösmarty könyvek is. ugyan csak bemutatják az iskola fizikaszertárának muzeális értékű, régi felszereléseit. /mti/

- 40 -

17.8 rj

MA 17<sup>20</sup>

bb 52. százhatvanezer budapesti mozinéző - gyorsmérleg a szovjet film hetéről

i szö/fk szb -cz

1971. november 10.

szerdán véget ért a szovjet film hetének idei eseménysorozata, amely november 4. és 10. között az érdeklődők százezreinek részvételével zajlott le. a műsorra tűzött négy fimujdonság: a „salud, marija,, , a „belorusz pályaudvar,, , a „felszabadítás,, iii. része, valamint a „mindez az embereké maradt,, című alkotások vonzották leginkább a nézőket. az első gyorsmérleg szerint a fővárosban csupán az ünnepi napokon mintegy 160 ezren voltak kíváncsiak a szovjet filmekre, s ez a heti összes mozi látogatóknak közel 50 százalékát jelenti. legnagyobb budapesti sikert a „felszabadítás,, című sorozat iii. része jelentette, amelyet a corvin filmszínházban vetítettek: „a főcsapás iránya,, alcímmel. közkívánatra a sorozat i. és ii. részét is műsorra tűzték a bástya moziban - jellemző módon azonban egyik filmszínházban sem lehetett sorban állás nélkül jegyet kapni az előadásokhoz.

a hivatalos programban ugyan nem szerepelt „lear király,, ugyancsak ujdonságnak számított - s az első összegezések szerint ezt elsősorban középiskolások tízezrei látogatták - izgalmas élménnyel bővítve shakespeare-tanulmányaikat. az iskolai filmesztétikai oktatás szerencsésen egészítette ki a látottakat: többek között Mihail romm „az élő lenin,, című dokumentumfilmje jelentette a legnagyobb esztétikai élményt a fiatalok számára.

a hazánkban látogató háromtagú szovjet filmművész delegáció - jozsif hejfic rendező, elza radziny és lev prigonov színészek - a szovjet filmművészet három nevezékét képviselték, s számos találkozáson mélyítették a magyar-szovjet művész-közönség kapcsolatát. nemcsak a budapesti vörös csillag mozi, az uránia filmszínház, a kőbányai ünnepi bemutató, az egeri diszelszínház jelentette a közönség-kapcsolat ápolását, további közvetlen hangulatu találkozásokon elemezték a közös munka feladatait művészkollegáikkal, s a társadalom különböző rétegeit képviselő mozinézőkkel. egyik legsikerültebb filmvitát például éppen a kossuth Lajos katonai főiskolán tartották jozsif hejfic közreműködésével.

a most lezárult szovjet film hetének eseménysorozatával több, mint 800-ra emelkedett a 25 év folyamán bemutatott szovjet játékfilmek száma, a szovjet filmeket látogató mozinézők pedig megközelítik az 500 milliót. /mti/

--

MA 17<sup>20</sup>

-41-

bb 47. magyar delegáció utazott a nemzetközi beruházási bank tanácsának ülésére

i sl/gg szb ie

1971. november 10.

dr. László Andor államtitkárnak, a magyar nemzeti bank elnökének vezetésével szerdán magyar delegáció utazott Moszkvába, a nemzetközi beruházási bank tanácsának iv. ülésére. /mt1/

..-

bb 54. tovább erősödnek a magyar-olasz kereskedelmi és gazdasági kapcsolatok - Mario Zagari miniszter sajtókonferenciája

t sb/tm szb ie

1971. november 10.

a Duna Intercontinental szállóban szerdán hivatalos magyarországi látogatása alkalmából sajtókonferenciát tartott Mario Zagari olasz külkereskedelmi miniszter. látogatásának céljáról és eredményeiről tájékoztatta a magyar és a külföldi újságírókat. elmondotta, hogy most jár másodszor Budapesten. első alkalommal hat évvel ezelőtt látogatott a magyar fővárosba, s akkor az olasz kormány külügyminiszterhelyetteseként aláírta a magyar-olasz műszaki és tudományos együttműködési szerződést.

Mario Zagari kifejtette dr. Timár Mátyás miniszterelnökkel folytatott megbeszélésein megállapították, hogy a két ország közötti árucseréforgalom igen előnyös. eszmecserét folytattak a gazdasági kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeiről, problémáiról is. találkozott Keserü Jánosné könnyűipari miniszterrel, s a továbbiakban megbeszéléseket folytatott Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszterrel és dr. Székér Gyula nehézipari miniszterrel is. látogatásának célja tehát kifejezetten gazdasági jellegű. azt vizsgálja, milyen módon lehet tovább fejleszteni a két ország gazdasági és műszaki együttműködését, hogy ezen az alapon erőteljesebb lendülettel bővüljenek a kereskedelmi kapcsolatok is.

az újságírók kérdésére válaszolva kijelentette, látogatása, tárgyalásai hozzájárulnak ahhoz, hogy új szakasz bontakozzon ki a kétország gazdasági kapcsolataiban. Magyarországnak a nyugati országokkal folytatott kereskedelmében Olaszország a második helyen áll. e kedvező helyzetkép ellenére még jelentős tartalékokat lehetne felhasználni az árucseré gyorsabb ütemű fejlesztése érdekében. a tartalékok feltárásának fontos eszköze a két ország ipari és gazdasági együttműködéséről kötött, valamint az olasz külkereskedelmi iroda és a magyar kereskedelmi kamara közötti megállapodás. a magyar és az olasz vállalatok eddig 26 kooperációs szerződést kötöttek, s a kapcsolatok fejlesztésének ezt a módszerét kívánják fokozottabban érvényesíteni. /folyt.köv./

-42-

bb 54. /tovább erősödnek... 1. folyt./-szb

Olaszország a külkereskedelmi és gazdasági együttműködésben szemben figyelembe kívánja venni a magyar kormány iv. ötéves tervében meghatározott feladatokat, célokat. Mario Zagari - mint mondotta - ezért iktatta Budapesti programjába nemcsak a külkereskedelmi, hanem a könnyűipari, a nehézipari, és az építésügyi és városfejlesztési miniszterrel folytatandó megbeszéléseket is.

a gazdasági kapcsolatok fejlesztése során az érdeklődés hemlokerében áll a könnyűipar. így jelentős fejlődés várható a textilipari gépek, a papír- és nyomdaipari berendezések szállításában. a szélesebbkörű lehetőségek feltárásához azonban alaposabb vizsgálatok szükségesek. magyar-olasz szakértő-bizottságok rendszeres eszmecseréje alapján kell meghatározni az együttműködésben rejlő újabb tartalékokat. így rövidesen Budapestre jön egy olasz gazdasági küldöttség, amely széleskörű tárgyalásokat kezd a magyarországi partnerekkel. a magyar kereskedelmi kamara hamarosan magyar gazdasági és műszaki napokat rendez Olaszországban. ezek a találkozók jelentősen hozzájárulnak ahhoz, hogy a szakemberek alaposabban megismerjék egymás országának gazdasági életét, s a kooperáció lehetőségeit. ebben a tekintetben azonban még sok a tennivaló. erőteljesebben kell fejleszteni a műszaki-tudományos kapcsolatokat is.

az újságírók kérdésére válaszolva Mario Zagari kifejtette, hogy Olaszország kezdeményező szerepet töltött be a kelet és nyugat-európai országok kereskedelmi kapcsolatainak fejlesztésében. Olaszország volt az első, amely új módszereket keresett a kapcsolatok kialakítására. egy sor kelet-európai országgal kötött műszaki-tudományos megállapodást, amely fontos alapja a gazdasági együttműködésnek és a külkereskedelem fejlesztésének is. számos közös piaci ország is elismerte és követte ezeket a törekvéseket. Olaszország tehát mindig kész arra, hogy sikra szálljon a kelet- és nyugat-európai országok kereskedelmi kapcsolatainak fejlesztéséért.

Mario Zagari miniszter kitért arra, hogy minden évben megrendezik Olaszország külföldi kereskedelmi képviselőinek konferenciáját. az idén Budapesten tartották ezt a tanácskozást, mert ezzel is kifejezésre akarták juttatni, hogy jelentősnek tartják a magyar-olasz kereskedelmi kapcsolatokat, és fejlesztési lehetőségeit. ezen a konferencián határozzák meg Olaszország kereskedelemfejlesztési és kereskedelempolitikai törekvéseit, amelyek kifejezésre juttatják, hogy a kelet- és a nyugat-európai országok közötti politikai enyhülésnek a gazdasági kapcsolatok erősítésében is meg kell nyilvánulnia. /mt1/

..-

17.25/szb

-43-

MT 17E

bb. 55. napirenden a számítástechnika-megtartotta közgyűlését a mérés-technikai és automatizálási tudományos egyesület

t/bé/rj ie - cz

1971. november 10.

Szerdán rendezte meg közgyűlését a mérés-technikai és automatizálási tudományos egyesület. ez a szakembercsoport napjaink legidősebb kérdéseivel, a számítástechnikai eszközök ipari alkalmazásával, a automatizálással és a mérés-technika fejlesztésével foglalkozik. ennek megfelelően a közgyűlésen is központi téma volt a számítástechnikai program, amelynek megvalósításában az egyesület is részt vállal.

Bőhm István elnök megnyitóját után dr. vámos Tibor, a magyar tudományos akadémia automatizálási kutató intézetének igazgatója foglalt össze a számítógépes optimalizálás és irányítás első hazai tapasztalatait. hangoztatta, hogy a számítástechnika alkalmazásához, elterjesztéséhez már megfelelő képzettségű szakemberek és általában alkalmas hazai eszközök állnak rendelkezésünkre. bizonyítékokat szereztek arra, hogy a jövőben a nagy technológiai apparátusokat számítógépek nélkül nehéz lenne színvonalasan irányítani, és ez a munka messzemenően kifizetődik.

A beszámolókat élénk vita követte, amelyben a szakemberek problémáikat, észrevételeiket ismertették. hangoztatták, hogy a számítógépek kezeléséhez, alkalmazásához évente egyre több szakembert kell kiképezni. A nagyüzemekben ez intézményesen megoldható, a kisebb üzemekben azonban szükség volna levelező tagozatok létrehozására, amelyeken audio-vizuális módszerekkel sajátíthatják el a szükséges ismereteket. beszéltek a hiányosságokról is, köztük a műszer és az alkatrészellátás zavarairól. mint mondták, a különböző alkatrészeket csak nagy mennyiségben lehet vásárolni, és így a kisebb üzemek nem tudják pótolni hiányosságaikat. szükség volna ezért - hangoztatták - egy központi készlet kialakítására, amelyből a kisebb igényeket is kielégíthetik.

A közgyűlés alkalmából jutalmakat adtak át az elmúlt években legjobb munkát végzett egyesületi tagoknak. /mti/

--

16.50 rj

- 44 -

NF 1750

bb. 56. szakszervezeti propagandisták kitüntetése

rj ie -cz

1971. november 10.

Szerdán a szot székházában kitüntették a szakszervezeti politikai oktatás élenjáró propagandistáit. a szot elnökségének nevében Virizlay Gyula, a szot titkára köszöntötte az ünnepelteket és átadta a kitüntetések. az ünnepségen részt vett róna Gyula, az mszmp központi bizottságának osztályvezető-helyettese. a „szakszervezeti munkáért”, kitüntetés arany fokozatát tíz, ezüst fokozatát husz vezető-propagandista és propagandista kapta. a szot elnöksége ezúttal első alkalommal adományozta a „szakszervezeti propaganda munkáért”, oklevelet a politikai oktatásban végzett eredményes tevékenységéért tíz aktivistának. /mti/

--

bb. 57. két hét múlva leáll a hajóközlekedés a Kisdunán

i/kf/rj ie -cz

1971. november 10.

Végképp befejeződik a személyhajózási szezon. ezen a héten, vasárnapig ugyan még naponta közlekedik személyhajó ráckeve-dömsöd-tass között, utána azonban már csak a hétvégeken, november 20-án és 21-én, valamint november 27-én és 28-án indul hajó ráckeve-ről tassa. a soroksári dunaágban a személyhajó közlekedés november 29-én megszűnik. /mti/

--

bb. 58. focok Jenő részt vett a Komárom megyei képviselőcsoport almásfüzitői ülésén

vid/rj fm hgy

1971. november 10.

A Komárom megyei képviselőcsoport szerdán az almásfüzitői tímfoldgyárban tartotta ülését. a tanácskozáson részt vett focok Jenő, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kormány elnöke, tatabánya országgyűlési képviselője. ott volt Havasi Ferenc, a Komárom megyei pártbizottság első titkára, Kroszner László, a megyei tanács elnöke és Izsáki Mihály, a hazafias népfront megyei titkára is.

/folyt.köv./

17.40/szb

-45-

27-1800

bb 58. /focok jend... 1. folyt./-szb

wentzely kálmán, a vállalat igazgatója tájékoztatta a képviselőket a 20 éves gyár történetéről és nagyarányú fejlődéséről. elmondta, hogy a felszabadulás előtt megkezdett építkezést a három éves tervben szovjet segítséggel folytatták. az ország akkor legnagyobb beruházását úgy építették, hogy 60 000 tonnás kapacitását tovább bővíthessék majd. számottevő építkezés, gépi beruházás nélkül - elsősorban a technológia jelentős megváltoztatásával - 1962-ben már évi 128 000 tonnát termeltek. a szovjet-magyar timföld és alumíniumipari egyezmény megkötése után, 1963-ban megkezdődött a gyár újabb nagyarányú bővítése. a 1.5 milliárd forintot meghaladó beruházás az idén fejeződött be, és ebben az évben elérik a 280 000 tonnás termelést.

a vita során focok jend pozitívan értékelte azt, hogy a nagyarányú rekonstrukciót állandóan növekvő termelés közben valósították meg. ennek annál is inkább nagy a jelentősége, mert zömmel a vállalat látja el a szovjet-magyar egyezmény alapján magyarországi feladatokat. az egyezmény pedig - amint a miniszterelnök hangsúlyozta - rendkívül hasznos és gazdaságos Magyarország számára. teljesítésében nagy feladatok várnak az almásfüzitői gyárra, az ajkán épülő, összesen évi 500 000 tonnás termelésre tervezett új timföldgyár belépése után is.

a képviselők megtekintették a vállalat régi és új kalcináló kemencéit és azt a vezénylőtermet, ahonnan ezeket automatikusan irányítják. ellátogattak a gyár modern lakótelepére is.

délután focok jend - havasi ferencnek és kroszner lászlónak a társaságában - a nyergesujfai magyar viscosagyárat kereste fel. itt a gyár vezetői tájékoztatták a vendégeket a hazai vegyipari gyártás helyzetéről, majd megtekintettek néhány üzemet. /mti/

--

18.00 rj

- 46 -

NA 1805

bb. 59. pannonhalmán rendezték meg a kisz lakásépítési akció megyei záróünnepségét - eddig 656 lakást adtak át a fiataloknak, 120 lakás most épül

vid/fm/rj hgy

1971. november 10.

ismeretes, hogy a kisz vi. kongresszusán meghirdetett ifjúsági lakásépítési akció során az országban 10 ezer lakás felépítését irányozták elő, amelyből győr-sopron megyében 500 lakásnak kellett felépülnie. a széleskörű társadalmi összefogás eredményeként, a tanácsi, pénzügyi szervek, a vállalatok és építők segítségével 1967 óta 656 lakást adtak át a fiataloknak a megyében, 120 lakás pedig most épül.

szerdán pannonhalmán - négy új lakás avatásával egybekötve - rendezte meg a kisz győr-sopron megyei bizottsága a lakásépítési akció záróünnepségét, amelyen az építésügyi és városfejlesztési minisztérium, valamint a kisz központi bizottsága képviselőin kívül megjelentek az építésben, szervezésben, irányításban résztvevő szervek képviselői. jelen volt a nagyszerű akció záróünnepségén páll gyula az mshmp megyei bizottságának osztályvezetője, s dr. szabados gyula a győri járási pártbizottság első titkára.

szakács ferenc, a kisz megyei bizottságának első titkára ünnepi megemlékezésében szólt a kisz lakásépítési akció kiemelkedő sikeréről; arról a nagyarányú, többmillió forint értékű tanácsi, vállalati és építőipari segítségről, amely nélkül nem valósulhatott volna meg a tervezettnél jóval több lakás felépítése. az ifjúsági lakásépítési akció megyei záróünnepségén számos - kiemelkedő munkát végzett - közreműködő részesítettek kitüntetésben. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

bc/rj zs hgy

1971. november 10.

mai bb. 34-es hírünk 4. folytatásának negyedik bekezdésében a második mondatot /ezek lényege... legalább háromnegyed részét./ kérjük törölni.

kérjük, hogy helyette a következő szöveget használják fel:

„ezek lényege abban foglalható össze, hogy a szándékos bűncselekmény miatt elítélt a jövőben csak akkor bocsátható feltételes szabadságra, ha a kiszabott büntetésnek legalább háromnegyed részét letöltötte. a btk ezt már a büntetés kétharmad részének kitöltése után lehetővé tette. „ /mti/

--

17.10 rj

- 47 -

NA 1820

bb. 60. jelizaveta drabkina székesfehérvárott

vid/fm rj hgy

1971. november 10.

Jelizaveta drabkina nagy októberi szocialista forradalom harcosa, Lenin egykori személyes ismerőse a kitűnő szovjet esszéista, szerdán székesfehérvárra látogatott. az írónőt a városi pártbizottság székházában kalmár dezső, a városi pártbizottság első titkára, valamint bodnár lászlóné, a városi pártbizottság titkára fogadta és köszöntötte. tájékoztatták a város gazdasági, kulturális életéről, majd jelizaveta drabkina a székesfehérvári vörösmarty termelőszövetkezetbe látogatott, ahol találkozott a tsz-gazdákkal és a fiatalokkal. tőke ferenc, a tsz elnöke ismertette a közös gazdaság tevékenységét, majd a vendég beszélt izgalmas életéről, munkájáról. beszámolt a nagy októberi szocialista forradalom napjairól és megemlékezett a proletáriátus nagy vezérééről, leninről, akivel gyakran találkozott.

az írónő- aki decemberben ünnepli 70. születésnapját- az mti munkatársának elmondta, hogy most is sokat dolgozik. jelenleg puskinról ír regényt. amely valószínűleg magyar nyelven is megjelenik. /mti/

--

bb. 61. szolgáltatóház átadása szekszárdon

vid/rj fm hgy

1971. november 10.

szekszárdon kisipari szolgáltatóházat avattak szerdán. a városi tanács által rendelkezésre bocsátott közművesített telken az otp segítségével öt iparosmester építtette fel a szolgáltatóházat, ahol a legszükségesebb kisipari javítómunkákat egy helyen végeztetheti el a lakosság. /mti/

--

17.20 rj

- 48 -

NA 18<sup>20</sup>

bb 62. gádor istván kitüntetése

gg szb zs

1971. november 10.

a népköztársaság elnöki tanácsa gádor istván kossuth-díjas kerámikus-művésznek, a magyar népköztársaság kiváló művészeinek művészei munkássága elismeréséül 80. születésnapja alkalmából a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. a kitüntetést losonczi pál, az elnöki tanács elnöke adta át. jelen volt a kitüntetés átadásánál ilku pál művelődésiügyi miniszter. /mti/

--

bb 63. újabb képzőművészeti alkotások a főváros közterületein - vb-ülés a városházán

t hi/gg szb zs

1971. november 10.

újabb képzőművészeti alkotásokat helyeznek el budapest közterületén a jövő esztendőben - határozta el szerdai ülésén a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága. kiváló mesterek művei kerülnek például a fogarassi uti lakótelep parkjába, a libegő alsó és felső végállomásához, s a ii. kerületi mechwart térre. a vérmézőn felállítják a herman ottó emlékkutat, Óbudán a hajógyár utca és a laktanya utca kereszteződésében levő kis térséget somogyi józsef „hárfás lány”, című szobra díszíti majd. az újpesti váci ut és az árpád ut által határolt téren, az ugynevezett városkapunál felállítandó diszkut figuráit az újpesten valaha divott régi mesterségeket jelenítik majd meg. zuglóban a vezér uti és az újvidék közti lakótelepeken diszvázákat helyeznek el.

újabb szobrok, márványtáblák öröközik meg majd budapest különböző pontjain elhunyt neves íróink, művészeink, zeneszerzőink emlékét. bartók béla emlékszobrát somogyi józsef tervezi, a szobor végleges helyét még nem jelölték ki. józsef attila mellszobra a margitszigeti művészsétányt díszíti majd, s ebbe a festői környezetbe kerül petőfi sándor és kernstock károly mellszobra is. a kodály köröndön domborműves emléktáblával jelölik meg - születésének 90. évfordulója alkalmából - a mester egykori lakóházát. különböző társadalmi szervek kérésére a budavár 1849-i visszafoglalásánál hősi halált halt magyar honvédeknek afehérvári rondellán helyeznek el méltó emléket. a füvészkertben bajcsy-zsilinszky endrének állítanak márványtáblát ott, ahonnan 1944 őszén a nyilasok elhurcolták. megjelölik azt a házat is, ahol szalmás piroška, a munkás-kórusmozgalom kiemelkedő alakja életének utolsó éveit töltötte.

/folyt.köv./

-49-

NA 18<sup>20</sup>

bb 63. /ujabb... 1. folyt./-szb

pest-buda egyesítésének közelgő centenáriuma alkalmából ugyancsak több, a jubileummal összefüggő témájú képzőművészeti alkotás készül el. Ilyen lesz például a centenáris emlékmű, amelynek elkészítésére kiss István szobrászművész kapott megbízást. az emlékművet a margitsziget déli részén, a szökőkút előtt állítják majd fel, elkölreláthatólag a jövő év szeptemberében. két centenáris díszkút is készül, az egyiket - pátzay páál szobrászművész alkotását - a hunyadi jános út 10. szám alatt épülő parkban, a másikat - kerényi jeno szobrászművész és szabó István építész művét - a városligetben helyezik majd el. a jövő évi programban szerepel néhány szobor, emlékmű restaurálása is. ilyen lesz kammermayer károlynak, az egyesített pest-buda polgármestere alumínium szobrának bronzöntése, talapzatának rendbehozása. felújítják továbbá a gellérthegy felszabadulásáé illetve a szabadság téri szovjet hősi emlékművet, tatarozzák a széchenyi kilátót, s több évre szóló munka lesz a milleneumi emlékmű teljes felújítása.

határozatot hozott a végrehajtó bizottság utcaelnevezésekről is. ujbpesten, az egyesült izzólámpa és villamossági rt lakótelepén kialakult névtelen utcát bródy imréről, a krypton lámpa feltalálójáról nevezték el, aki az egyik náci haláltáborban vesztette életét. ugyancsak ebben a kerületben az eddigi jósika utca a jövőben szüdi györgy költő, a gellért utca berda józsef költő nevét viseli majd. a pestlőrinci kisz lakótelepen egy-egy névtelen utcát vándor sándorról, a forradalmi munkás-énekkarok jeles fejlesztőjéről, vikár béláról, a kalevala fordítójáról, továbbá riesz frigyesről, a matematika kiváló tudósáról nevezték el. /mti/

--

bb 64. a 90 éves falu tamás kitiüntetése

gg szb zs

1971. november 10.

a népköztársaság elnöki tanácsa falu tamás költő és írónak és írói munkássága elismeréséül 90. születésnapja alkalmából a munka érdemrend arany fokozata kitiüntetést adományozta. a kitiüntetést losonczi páál, az elnöki tanács elnöke adta át. jelen volt a kitiüntetésnél átadásánál ilku páál művelődésügyi miniszter. /mti/

--

NA 1825

-50-

bb 65. régi kerületek régi emlékei a várban - megnyitott a „helytörténeti gyűjtemények a fővárosi kerületekben” című kiállítás

t nn/fk szb zs

1971. november 10.

az elmúlt 70-100 esztendő emlékei sorakoznak azon a kiállításon, amelyet szerdán nyitott meg kurcz györgy, a fővárosi tanács népművelési főosztályának vezetője, a budapesti helytörténeti gyűjtemények anyagából. a budapesti helytörténeti konferencia alkalmából rendezett bemutató a budapesti történeti múzeum földszinti kamara-termében egy hónapiig tekinthető meg.

kurcz györgy megnyitó beszédében rámutatott arra: az utóbbi években hazánkban és különösen a fővárosban megélenkült a helytörténeti körök tevékenysége. a kiállításon az elmúlt két évtizedben alakult pesterzsébeti és rákospalotai, a kispesti helytörténeti gyűjtemény, valamint a xvii. kerületi néprajzi emlékház anyaga szerepel. a rákospalotai és rákoskeresztúri múzeumok anyaga színes népviseleteivel ragadja meg a figyelmet, s ugyanakkor izelítőt ad az ottani földműves lakosság gazdag néprajzi emlékeiből, a földmunka és a szőlőtermesztés eszközeiből. óbudát az ugynevezett „gyógykovács”, szerszámok reprezentálják, s a felsorakoztatott tárgyak között megtalálható a régi cikornyás tűzoltósíak, sok egykori kitiüntetés, okirat is. a kispesti gyűjtemény, amely ma egyike a leggazdagabbaknak, többek között ácsszerszámokkal, a cipésmesterség kellékeivel képviselteti magát. a pesterzsébetiek régi erzsébeti és soroksári épületekről készült levelezőlapokkal, különféle céhpecsétekkel, hajdani dalkörök pecséteivel, műkedvelő előadások fakult plakátjaival elevenítik fel hagyományaikát. anyagukban látható egyébként a szomorú emlékezetű erzsébetfalvi, ugynevezett „kolduspénz”, is, aminek ellenében a népkonyhán a nyomorgók néhány falatot kaphattak. /mti/

--

bb 68. elhunyt török julia ujságíró

i gy/fk szb zs

1971. november 10.

hosszu betegség után, 61 éves korában szerdán elhunyt török julia ujságíró, a munkásmozgalom régi harcosa, számos állami kitiüntetés tulajdonosa. török julia a felszabadulás után hosszú időn át tevékenykedett a nőmozgalomban, s 14 esztendeig ujságíróként dolgozott a magyar nemzet szerkesztőségében. temetéséről később intézkednek.

magyar ujságírók szövetsége,  
vii. kerületi pártbizottság,  
magyar nemzet,  
lapkiadó vállalat.

/mti/

--

NA 1825

-51-

bb. 66. már felállították a hórácsokat, új hőeltakarító gépeket vásároltak - tanácskozás a téli felkészülésről tatabányán

vid/fm/rj hgy

1971. november 10.

a téli felkészülésről rendeztek szerdán tanácskozást tatabányán, a megyei tanácsnál, ismertették, hogy a kpm megyei igazgatósága, a volán vállalat és a megye több más üzeme, gazdasága egymással kooperálva készült fel a téli hónapokra. a közúti igazgatóság 2 millió forintért vásárolt új gépeket, már jelentős számú gépparkkal rendelkezik a tatabányai, a dorogi és az oroszlányi szénbányák, sőt a városok és több nagyközség is rendelkezik egy-két nagyteljesítményű hőeltakarító erőgéppel. mindezek eredményeként a tavaly 38-cal szemben az idei télen már több mint 100 gépet mozgósíthatnak az utak megtisztítására. a nagyobb havazás, rendkívüli hófúvás esetére megfelelő tartalékot is biztosítanak. a korábbi évek tapasztalataiból okulva az erősen hófúvós részekene megerősítik a védelmet. csupán a dorogi járásban 20 kilométer hosszúságban helyeztek ki hórácsokat. a leginkább fagyveszélyes utszakaszokon vízlevezető árkokat építettek. a kpm megyei igazgatósága felkészült több mint 500 kilométer hosszú ut felszórására is. a kis hegyi községek utjai mellé már kiszállították a homokot és a salakot. /mti/

--

bb. 69. a szakember utánpótlás helyzetéről tárgyalt a vasas szakszervezet központi vezetősége

t/v/rj 1e hgy

1971. november 10.

a vasas szakszervezethez tartozó iparágakban 178 600 fiatal dolgozik. képzésükről, továbbképzésükről, s az általános iskolákból ezután kikerülők szakképzéséről tárgyalt szerdán a vasas szakszervezet központi vezetősége. a tanácskozáson részt vett, s a beszámolót követő vitában felszólalt biszku béla, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kb titkára, a szakszervezet központi vezetőségének tagja.

beszámolójában sury istván titkár utalt arra, hogy az általános iskolát végzett fiatalok száma 1961-től napjainkig emelkedett. ez kedvezően hatott a szakmunkásképzésre, mivel az általános iskolásoknak mintegy 85 százaléka tanul tovább, negyedrészüik szakmunkástanuló intézetben. az elmúlt 10 évben a gépiparban kedvezően alakult a szakmunkás utánpótlás: a fiatal esztergályosok, lakatosok, szerszámkészítők, műszerészek és villanyszerelők száma megkétszereződött. ezzel szemben évről, évre kevesebb a kohászolvasztár, hengerész-, öntő, kovács végzett. 1970-ben például nem egészen ötödannyi kohász és feleannyi öntő szakmunkás fejezte be tanulmányait, mint tíz évvel korábban. ez azért különösen aggasztó, mivel a demokráfiái hullám következtében a következő években évről, évre csökken a szakmunkástanuló intézetekbe jelentkezők száma. az országos tervhivatal előrejelzése szerint ugyanakkor a központi vezetőség szerint 1980-ban pedig 600 ezerre kell növelni a felkészülő fiatalok számát. /tovlt.köv./

18.10 rj

- 52 -

bb. 69. / a szakember... 1. folyt./rj



a vállalatok saját szakember-szükségletük biztosítására többféle intézkedést tettek. a videotonban 9.6 millió forintot fordítanak a tanműhely bővítésére, korszerűsítésére, másol egyéb kedvezményeket, például ösztöndíjat nyújtanak a leendő szakmunkásoknak. a fiatalok mégsem szívesen mennek a vasiparba. különösen a nehéz fizikai munkát igénylő melegüzemi szakmákat kerülnek. a szakmunkásképző intézetek tanulónak 15-20 százaléka a három év alatt lemorzsolódik, a végzett szakmunkás fiatalok 20 százaléka pedig nem tanult szakmájában helyezkedik el. s mindehhez hozzájárul, hogy a fiatal szakmunkások mintegy 35 százaléka változtat munkahelyet, ami részben érthető, hiszen jóval kevesebbet keresnek, mint a segéd-vagy betanított munkások.

a szakember utánpótlás egyik forrása a szakközépiskola. az országos tervhivatal prognózisa szerint az innen kikerülő fiatalok mintegy 35 százaléka fog fizikai munkásként dolgozni. nagy probléma azonban - s erre sok hozzászóló felhívta a figyelmet - hogy a szakközépiskolákban végzett fiatalok négy évig tanultak, mégis sokkal kevesebb gyakorlatuk van, mint az ipari tanulóknak, nem állíthatók mindjárt gép mellé, hiszen legtöbbször egyáltalán nem értenek a kezeléséhez.

sok helyen már megtették az első lépéseket a fiatalok felkarolására, például az egyesült izzó évente 100 lakásból 50-et a fiataloknak épít, a dunai vasmű pedig 3 millió forintot fordít a fiatalok lakás-gondjainak enyhítésére. más vállalatoknál a kezdő szakmunkások bére a korábbi évekhez képest magasabb, s később is nagyobb ütemben nő, mint a vállalati bérfejlesztési átlag.

évente mintegy 4 és félezerrel nő a vasiparban a továbbtanulók száma, 1970-ben 38.500-an vettek részt a különböző vállalatok, a kpm, a nim és a vasas szakszervezet tanfolyamain. a résztvevők 14-18 százaléka nő, ami kedvezőnek mondható, mivel a nők aránya még a legkönnyebb vasipari szakmában is /mint a műszerészeké/ alig éri el a 13 százalékot.

a szakember-utánpótlással kapcsolatosan több felszólaló elmondta, hogy sürgősen szükség van a pályairányítási, pályaválasztási tanácsadás továbbfejlesztésére. sokan bírálták a szakközépiskolai oktatást, mivel az nem ad elég gyakorlati ismeretet, az egyetemre sem készít fel megfelelően, s nem ad sem szakmunkás, sem technikus képeket.

a központi vezetőség elhatározta, hogy állásfoglalást dolgoznak ki a szakember-utánpótlással kapcsolatos feladatokról, s ezt eljuttatják a kpm-hez, a munkügyi minisztériumhoz és más illetékes állami szervekhez. /mti/

--

18.15 rj

- 53 -

MA

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb. 34. számú hírünk /dr. korom... 5. folyt./  
5. bek. 2. sorában a szöveg helyesen:

.. is, amelyeket a gazdaságirányítási rendszer reformja...

/ugyanezen hírre adott 3. sz. bel. javítás 8. sorában az utolsó két szó helyesen:

h a t hónapot...

/mti/

..-

f o n t o s!!!!

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb. 50-es hírünk /megkezdődött a magyar-szovjet../  
utolsó bekezdése után kérjük a következő szöveget közölni:

az ülésnap napirendjén a magyar-szovjet gazdasági együttműködés több fontos időszerű kérdése szerepel. a bizottság megtárgyalja azokat a szocialista gazdasági integráció komplex-programjából adódó intézkedéseket, amelyek célja a szorosabb együttműködés kétoldalu előmozdítása a termelés különböző területein. áttekinti a két ország külkereskedelmi forgalmának alakulását és a külkereskedelem további fejlesztésével összefüggő problémákat. a bizottság ülésnapján a műszaki tudományos együttműködés újabb formáinak kialakítására irányuló javaslatokról. ezen kívül a bizottság több konkrét ipari együttműködési kérdést is megtárgyal.

az ülésnap ideje alatt a szovjet kormányküldöttség tagjai több üzemet látogatnak meg és megbeszéléseket folytatnak a magyar gazdasági élet vezetőivel. /mti/

..-

18.25 rj

- 54 -

NA 1980

bb 67. tanácskozás az élelmiszeripari szabványokról

vid-fm szb hgy

1971. november 10.

az élelmiszeripari termékek minőségét és a kereskedelmi el-látás színvonalát befolyásoló szabványok jelentőségéről és a ve-lük kapcsolatos tennivalókról tanácskoztak szerdán szekszárdon a tolna megyei élelmiszergazdasági és kereskedelmi vezetők, szak-emberek, s a termelőüzemek irányítói.

kanizsay jeno, a magyar szabványügyi hivatal osztályvezető-je vitaindító előadásában hangoztatta: - ma már nem felesleges, hanem egyenesen kötelesség a szabványokról, a betartásuk alkal-mazásából származó előnyökről és lehetőségekről beszélni. a ter-mékek minősége lényegesen befolyásolja azok árát, s nem mindegy az, hogy a fogyasztók az illető termékért azt az árat fizetik-e ki, amely annak minősége szerint jogos, vagy esetleg az illető termékre vonatkozó szabvány ismeretének hiányában túlfizetik azt. mindez befolyásolja a lakosság életszínvonalának alakulását is. ezért tulajdonit kormányzatunk mind nagyobb jelentőséget a szab-ványokban előirt minőségnek, s alkalmaz szigorú megtorlást azok-kal szemben, akik azokat nem tartják be. sok feladat vár a minő-ségellenőrző intézetekre, és magukra a tanácsi szervekre is, de sok más szerv is igen sokat tehet azért, hogy a szabványokat be-tartsák, s a bennük foglalt előírásokat mindannyiunk érdekében érvényesítsék.

a hozzászólók sorában kolozs istván, a kapos-koppányvölgyi tész-ek területi szövetségének titkára, tárnok lajos, a tolna me-gyei állatforgalmi és husipari vállalat igazgatója, nika károly, a tolnaker igazgatója és zombai róbert, a meszöv osztályvezetője számolt be a szabványok megyebeli alkalmazásának tapasztalatairól, amelyeket jövőbeli munkájában hasznosít a magyar szabványügyi hivatal. /mti/

..-

bb 70. több mint másfélmilliárd forint mezőgazdasági károokra

i kf/r szb ie

1971. november 10.

az állami biztosító befejezte a növénykárak felmérését, s többségében már a kártérítések kifizetését is. az egyéb mezőgaz-dasági kárak összesítésével még nem végeztek, a részadatok szerint azonban - a tavalyinál kedvezőbb időjárás ellenére - az idén is súlyo-san károsodtak a mezőgazdasági nagyüzemek. a biztosító vidéki igaz-gatóságainak gyorsjelentése szerint ebben az évben több mint más-félmilliárd forintot fizettek ki a mezőgazdaságban különféle káro-kra.

/folyt.köv./

18.40/szb

-55-

NA 1980

bb 70. /tobb mint... 1. tolyt./-szb

a kártérítés összege ugyan kisebb, mint a múlt évben, a mezőgazdaság számára rendkívül nehézségteljes volt, de jóval magasabb a gazdaságok által befizetett díjnál. az országban például több mint 300 mezőgazdasági nagyüzem kapott 1-5 millió forint közötti kártérítést, 24 gazdaság vett fel 5 millió forintnál többet, míg nyolc gazdaságnak 10 millió forintot meghaladó összeget fizettek ki.

a télen kipusztult növényekre a biztosító 220 millió forintot térített, ugyanakkor a szárazság következtében jelentkező homokverésre és más viharkárookra több mint 170 millió forintot fizettek ki, 40 millióval többet a tavalyinál. az idén sem kimélték a mezőgazdaságot a jégverések, amelyek kárait 900 millió forinttal pótolta a biztosító. az állatkárookra kifizetett összeg a tavalyihoz képest emelkedett, tíz hónap alatt meghaladta a 300 millió forintot. /mti/

--

bb 71. 1972 végére patkánymentes lesz budapest

i hi/gk szb zs

1971. november 10.

a budapesti patkánymentesítés eddigi tapasztalatait összegezték szerdán a városházán. a januárban megindult munkát fővárosszerte a babilnai állami gazdaság végzi. az akció nemcsak a patkányok által okozott tömérdek kár elkerülése, hanem egyben az egészségügyi-járványügyi megelőzés szempontjából is rendkívül fontos: a megfigyelések szerint a patkány több mint harmincfajta betegség terjesztője. eddig a főváros budai körzetében, valamint a hajógyári szigeten, a margitszigeten és csepelen fejeződött be a mentesítés, amelynek során mintegy 35 vagon irtószert helyeztek ki 85 000 ládába, 13 000 etetőcsőbe és 150 000 kartontálcára. fokozatosan a főváros többi körzetére is kiterjesztik az akciót, s a szakemberek véleménye szerint 1972 végére budapest patkánymentes város lesz. /mti/

--

18.45/szb

-56-

NA 1975

bb 72. 102. születésnap

vid-fm szb hgy

1971. november 10.

százkettedik születésnapját ünnepelte szerdán székesfehérvárott, a mézváros józsef utca 24. számú házában a környék kedves „vica nénije,, özvegy lencsés ferencné. a matrónát a ritka ünnep alkalmából a rokonok, hozzátartozók és a környék lakói köszöntötték fel. felkeresték és megajándékozták a helybeli vörösmarty termelőszövetkezet tagjai is. /mti/

--

bb 74. fiatal magyar zongoristák sikere csehszlovákiában

i nn/tr szb zs

1971. november 10.

kimagasló magyar siker született a csehszlovákiai usti nad labemben megrendezett nemzetközi ifjúsági zongoraversenyen. százhuszonhat versenyző közül az első kategóriában - a 11 évesek csoportjában - nagy péter, a zeneművészeti főiskola előkészítő tagozatának növendéke szerezte meg a második helyet. a 12-13 évesek csoportjában az első díjat kiss krisztinának, a zeneművészeti főiskola előkészítő tagozata növendékének, a második díjat pedig kassai istvánnak, a bartók béla zeneművészeti szakközépiskola növendékének ítélte a zsűri. a harmadik kategóriában, a 14-15 évesek csoportjában káta tiber, a bartók béla zeneművészeti szakközépiskola tanulója lett az első, a második pedig bauer zsuzsa, a zeneművészeti főiskola előkészítő tagozatának hallgatója. /mti/

--

bb 75. hegesztőverseny a kisz viii. kongresszusának tiszteletére

i nn/gg szb zs

1971. november 10.

szerdán a ganz-márag-ban megkezdődött a kisz viii. kongresszusa tiszteletére kiírt hegesztőverseny területi fordulója. a szakmai vetélkedőn több mint százötven fiatal vesz részt. a területi verseny másik két részét a magyar hajó- és darugyárban, illetve a xi. kerületi csőszerező ipari vállalatnál bonyolítják le. a döntőre közvetlenül a kongresszus előtt, december 4-én kerül sor a magyar hajó- és darugyár xiii. kerületi tanműhelyében. /mti/

--

18.50-szb

-57-

NA 1975

bb. 73. hetven éves a magyar tbc és tüdőgyógyászat központi intézménye

t/ms/rj zs hgy

1971. november 10.

hetven évvel ezelőtt 1901. november 11-én adták át rendeltetésének a társadalmi adozásból létrehozott erzsébet szanatóriumot, amelynek érdekében sok más jeles társadalmi személyiséggel együtt jókai mór is igen élénk tevékenységet fejtett ki. a jubileum alkalmából a szanatórium jozsefújának, az országos korányi tbc és pulmonológiai intézetnek vezetői sajtótájékoztatón ismertették a magyar tbc és tüdőgyógyászat vezető intézményének fejlődését, az elért eredményeket, valamint a tbc és a tüdőbetegségek elleni küzdelem további feladatait.

dr. hutás imre, az intézet igazgató főorvosa elmondta, hogy korányi frigyos elgondolásainak megfelelően a szegény sorsu tbc-s betegek ápolására, gyógyítására rendeltetett szanatórium 116 ágygal kezdte meg működését. 1954-től mint országos korányi tbc intézet a tbc elleni magyarországi küzdelem szakmai irányító és ellenőrző központja lett. az utóbbi évtizedben azután a tbc mint népbetegség visszaszorításában elért kedvező eredmények lehetővé tették, hogy megkezdődjék az intézet és egyben a tbc-s szakhálózat fokozatos pulmonológiai átállása: a felszabaduló erőket a krónikus, nem specifikus tüdőbetegségek, elsősorban az idült hörghurut és a tüdőrák elleni küzdelemre csoportosítják át. jelenleg az intézet ágyainak száma meghaladja az ezret, a tiz tüdő belosztályon kívül mellkas- és csontsebészeti, urológiai, bronchológiai osztály, fizioterápiás részleg, légzés-keringési laboratóriumok, röntgen osztályok stb. működnek.

az intézet gondoskodik a tbc és tüdőgyógyász szakhálózat orvosainak rendszeres továbbképzéséről és igen jelentős elméleti és klinikai kutató munkát is folytat.

dr. böszörményi miklós tanszékvezető professzor arról számolt be, hogy a tömeges bcg oltások nyomán az elmúlt évben már mindössze 120-14 éven aluli gyerek betegedett meg tbc-ben. az eredmény jelentőségét jól érzékelteti, hogy a 14 éven aluliak száma hazánkban mintegy két és félmillió, és immár évek óta nem akadt közülük, aki tbc-ben halt volna meg. a megbetegedések száma az egész lakossághoz viszonyítva is jelentősen csökkent. az évi 9600 új beteg tulnyomó része az ötven, sőt hatvan év fölöttiek közül kerül ki.

/folyt.köv./

18.55 rj

- 58 -

NA-1980

bb. 73. / hetven éves... 1. folyt./rj

dr. földes istván tudományos igazgató az intézetben folytatott klinikai és elméleti kutatásokat ismertette. az országos korányi tbc és pulmonológiai intézetben próbálták ki az ország intézeteiben, kórházaiban ma már széles körben alkalmazott nagyhatású gyógyszereket és dolgozták ki ezen az alapon a megfelelő gyógymódokat. nemzetközi elismerést keltettek a nycobaktériumok anyagcseréjére, fehérje és nukleinsav szintézisére vonatkozó alap-kutatások. a nagyszámu tudományos publikációról három évenként bibliográfiákat tesznek közzé, amelyek alapján számos külföldi intézetből érdeklődneka magyar tbc és tüdőgyógyászat eredményei iránt és keresnek kapcsolatot az intézet tudós gárdájával. /mti/

--

bb. 76. elutazott a szovjet-magyar baráti társaság küldöttsége

t/ms/rj zs hgy

1971. november 10.

szerdán elutazott budapestről a szovjet-magyar baráti társaság küldöttsége, amely j.f. karpovának, az oszszszk miniszterelnökhelyettesének, az szkp kb póttagjának, az szmbt elnökhelyettesének vezetésével hét napot töltött hazánkban. a küldöttség magyarországi tartózkodása alatt többek között részt vett leninvárosnak a magyar-szovjet baráti társaság tagcsoportjává nyilvánítása alkalmából rendezett ünnepségen, a nagy októberi szocialista forradalom 54. évfordulójának nógrád megyei ünnepségein, és látogatást tett keserü jánosné könnyüipari miniszternél.

a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren nagy mária, az mszbt főtitkára és a külügyminisztérium képviselője bucsuztatta. ott volt a.m. szorokin, a budpaesti szovjet nagykövetség követtanácsosa. /mti/

--

18.58 rj

- 59 -

NA-1980

bb. 77. újabb jelentés az influenzafrontról

i/ms/rj zs hagy

1971. november 10.

az országos közegészségügyi intézethez szerdái g beérkezett jelentések szerint az influenzajárvány továbbra is első sorban borsod, heves, Nógrád, pest és szolnok megye területére, valamint a fővárosra, miskolcra és szegedre terjed ki. bár további szóródásokról is érkezett hír, főleg a dunántul egyes megyéiből, ezek még nem öltöttek járványos jellegűt. a körzeti orvosok betegforgalma azonban két-háromszorosára emelkedett. a hétfőn bevezetett jelentési kötelezettség alapján beérkező jelentéseket az intézet járványügyi osztályán hetenként összesítik.

mint elmondották, a gyógyszerellátás teljesen kielégítő. a gyógyszerértári központok a téli felkészülés során mint minden évben, ezuttal is gondoskodtak arról, hogy a meghűléses betegségek ellen használt legfontosabb gyógyszerekből, így lázcsillapítókból, /kalmopirin, istopirin, amidazophen, chinacisal/ valamint antibiotikumokból és szulfonamidokból /vegacillin, beacillin, tetran, triaseptyl, stb./ továbbá a szervezet ellenállóképességét növelő vitamintablettákból még járvány esetére is elegendő mennyiség álljon rendelkezésre.

a szakemberek véleménye szerint az otthoni gyógyszerfelhalmozás és különösen az öngyógyítás nemcsak felesleges, hanem káros is. feltétlenül előnyös viszont, ha a családnál kéznél van lázcsillapító, kalmopirin, istopirin, vagy amidazophen, mert ezeket a szereket lázas állapotban nyugodtan bevehetjük, akár az orvos telefoni utasítására is. vigyázni kell azonban, hogy különösen a gyerekek ne kapjanak túl nagy adagot. a fő szabály az, hogy lázas megbetegedéssel azonnal forduljunk orvoshoz.

az orvosok felhívják a figyelmet arra, hogy az influenzának, mint általában a vírusbetegségeknek, nincs speciális gyógyszere. a lázcsillapítók csökkentik a szervezet igénybevételét, megterhelését. a különböző antibiotikumok, vagy szulfonamidok nem az influenza gyógyítására, hanem a szövődmények megelőzésére valók. /természetesen az orvos szükség esetén elrendeli használatukat./ fölösleges, vagy helytelen használatuk viszont kimondottan káros is lehet. ezeket a szereket tehát csak orvosi rendelésre szabad használni.

/folyt.köv./

19.02 rj

NA 1940

- 60 -

bb. 77. / újabb jelentés... 1. folyt./rj

a megelőzés érdekében óvakodjunk a nagy hőmérséklet-különbségektől. ha túlfűtött helyiségből nem réteges öltözékben megyünk ki a hidegre, könnyen meghűlhetünk és ez nagyban elősegítheti a fertőzést. az influenza-cseppfertőzéssel terjed. ezért lehetőleg ne tartózkodjunk zsúfolt helyiségben, és ne látogassunk lázas, influenzás betegeket. aki megbetegedett, maradjon otthon. ezzel nemcsak gyors gyógyulását segíti elő, hanem csökkenti mások fertőződésének lehetőségét is. /mti/

--

bb. 78. Bánk bán szekszárdi bemutatója

vid/fm/rj hagy

1971. november 10.

a kecskeméti katona józsef színház szerdán a szekszárdi babits mihály művelődési központban bemutatta katona józsef „Bánk bán”, című drámáját. a darabot turján györgy rendezte. /mti/

--

bb. 79. időjárásjelentés

rj hagy

1971. november 10.

a meteorológiai intézet jelenti 1971. november 10-én szerdán este:

csökken a hőmérséklet

várható időjárás csütörtök estig:

jobbára borult idő, ismétlődő esővel, egy-két helyen zivatarral. időnként élénk, helyenként erős déli, délnyugati, főként a dunántulon északnyugati, északi szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 8-13 fok között. /mti/

--

19.50 rj

NA 2000

- 61 -

Vége

